

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda VIERNES 16 DE NOVIEMBRE DE 1979
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 Depósito legal: SG. 7-1958 Precio 15 pts. AÑO LXXIX.— NUMERO 24.219

¿UNA COMPAÑÍA DE LA GUARDIA CIVIL, A GUINEA?

En su número de hoy, "El Imparcial" informa que una compañía de la Guardia Civil irá a Guinea Ecuatorial, según fuentes —dice— de toda solvencia. La compañía estará integrada por voluntarios que están reclutándose precisamente en las Vascongadas y Navarra.

Continúa grave el teniente coronel López de Diego

San Sebastián, 16.—El equipo que atiende en el Hospital de la Cruz Roja al teniente Coronel López de Diego informó hoy que persiste la gravedad en el estado del militar, que ayer resultó herido como consecuencia de un ametrallamiento, cuando se disponía a salir a su domicilio.—Efe.

LOS REYES EN EL HOMENAJE

AL CORONEL MATE
Colmenar Viejo, 16.—Los Reyes de España y el Príncipe de Asturias han asistido al acto castrense de concesión de la medalla del Ejército, a título póstumo, al coronel Angel Mate, que fue primer jefe de las Fuerzas Aereomóviles del Ejército de Tierra (FAMET).

EN ESTE NUMERO

- Herencia del latín.—Pág. 2
- Nuevo Mester de Juglaría cumple hoy 10 años de existencia.—Pág. 5
- Adrados.—Tierra y gentes.—Pág. 6
- Medicina.—Cáncer y baños de sol.—Pág. 9
- No se encuentra salida a la crisis USA-Irán.—Pág. 10
- Agricultura y Ganadería.—El año agrario.—Pág. 13
- Economía.—Pág. 14

No se deje robar...
Sistemas de seguridad
"ENAL"
Exposición:
Frente Regimiento
Teléfono 42 08 00

SEGOVIA Por fin, nuestra provincia clasificada en la zona más fría

Nos llegan noticias positivas e importantes en un asunto que últimamente venía preocupando en la provincia y sobre el que hemos venido informando con puntualidad y detalle. Segovia ha sido, al fin, incluida en la zona más fría a efectos del suministro de combustible para calefacciones. Asimismo lo han sido según nuestras noticias, otras provincias de características similares a la nuestra. La Delegación Provincial de Industria efectuó en su momento las gestiones oportunas, todo lo cual ha llevado a una decisión de todo punto lógica.

Por cierto que es interesante resaltar que cualquier problema referido al suministro debe ser interpuesto ante Campsa y no otros organismos.

EL «PASO DOBLE»

EL RECIBO DEL TELEFONO HAY QUE PAGARLO

Aunque Telefónica tuviera que devolver el exceso

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez-Terán, compareció en la mañana de ayer en sesión informativa ante la comisión correspondiente del Senado que preside el senador centrista Emilio Martín Villa, para exponer las líneas generales de la política de su Departamento.

Sobre el problema del "paso doble" de Telefónica, explicó el señor Sánchez-Terán que en julio de este año estaba prevista la implantación de la segunda fase del "paso doble" y que Telefónica entendió que no necesitaba una nueva autorización para la subida de las tarifas derivadas de este nuevo sistema. Agregó que para resolver el problema de si se pueden o no cobrar estas tarifas, el Consejo de Estado está estudiando el tema, y mientras tanto está en suspenso la aplicación del "paso doble". Pero el recibo hay que seguir pagándolo, sin perjuicio de que posteriormente Telefo-

nica, si el dictamen del alto órgano consultivo es contrario a ella, devuelva las cantidades abonadas de más.

ETA devolverá vivo a Rupérez



La fotografía recoge un momento de la rueda de prensa del Comité pro Liberación de Rupérez.

El llamado comité pro liberación de Javier Rupérez organizó ayer una conferencia de prensa en Madrid en la que se manifestó que están abiertos a intervenir en cualquier tipo de contacto o negociación que pueda conducir a la liberación del di-

putado, aunque señaló que esta iniciativa corresponde al Gobierno.

UNA SEMANA PUEDE DURAR EL SECUESTRO

Una semana puede durar el secuestro del diputado Rupérez,

según consultas realizadas por "Informaciones" a fuentes próximas a los "polis-milis". En el transcurso de estos días es muy posible que "polis-milis" y secuestrado lo dediquen a intensas entrevistas respecto a política internacional y postura de la UCD referida a las relaciones con organismos extranjeros. El secuestro, perfectamente planificado, se englobaría dentro de la línea de acción de ETA (p-m) de recoger el máximo de información sobre política gubernamental, como ya ocurrió anteriormente en los secuestrados de los delegados provinciales de Educación y Ciencia y de Industria en San Sebastián.

No se duda —en los citados medios— de que en caso de no darse alguna torpeza el diputado Rupérez será entregado sano y salvo. Se descarta que esté en Euskadi, y las fuentes consultadas por "Informaciones" apuntan a que el lugar donde está ahora el secuestrado sea Madrid.

En las refinерías

SOLO QUEDA PETROLEO PARA 86 DIAS

Las reservas de crudo y productos petrolíferos existentes en las refinерías españolas el pasado 12 de noviembre equivalían a ochenta y seis días. A primeros de esta semana las refinерías españolas tenían unos stocks de 6,68 millones de toneladas de crudo (en buques, tanques y oleoductos), y 3,99 millones de toneladas de productos (para alimentación, gasolinas, querosenos, gasóleos, diesel y fuel). Estas cifras corresponden a la totalidad de las refinерías españolas, sin incluir el stock de Campsa. El volumen de crudo supone unas reservas de cuarenta y siete días, y el de productos petrolíferos, de treinta y nueve días.

EN ESTE AÑO

Van ya 400 robos de objetos artísticos en toda España

Madrid, 16.— En 1979 se han producido 400 sustracciones de objetos artísticos en todo el territorio nacional, de los cuales se han recuperado hasta la fecha un 10 por 100, según datos facilitados a Efe por fuentes policiales.

La zona más afectada por los robos, que se producen en su gran mayoría en lugares sagrados, es la región policial de Bilbao y, dentro de esta zona las provincias de Burgos, Navarra y Logroño.—Efe.

MAL APROBADO

Mucho estábamos agradeciendo los segovianos el desahogo circulatorio y peatonal que estaba produciendo la prohibición de que autobuses llegaran hasta el Alcázar; de ahí que no podamos aplaudir, sino todo lo contrario, la medida aprobada en la última Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento por la que se restablece el tráfico de éstos hasta el Alcázar.

Que los turistas llegaran a pie hasta el Alcázar, como últimamente se estaba haciendo, parece lo correcto, cuando la llegada en autobús, se haga por donde se haga, produce inconvenientes a otros vehículos y a los peatones, que por la estrechez de las calles de la zona deben refugiarse en los portales ante la presencia de los enormes vehículos que las transitaban.

Por otra parte vuelven a ponerse en peligro los arcos de San Cebrián, San Andrés y Santiago, por los cuales puede llegarse hasta el Alcázar.

La medida nos parece inadecuada, sobre todo cuando el Ayuntamiento requiere los servicios de la Dirección General de Tráfico para que ésta haga un ordenamiento del tráfico de la ciudad y miembros de la Dirección han manifestado abiertamente la necesidad de hacer en Segovia amplias zonas peatonales.

Como verán el asunto es un tanto contradictorio por cuanto el interés por una ciudad más organizada se ve menguado, en parte, por esta última, incomprensible, decisión.

Rectificar es de sabios; por una vez más que se rectifique en este tema nos conformamos.

La Prensa opina

¿MURIO LA SOCIEDAD DE CONSUMO?

CINCO DIAS escribe:

"Quizá la crisis de energía y materias primas, la inflación generalizada, el desconcierto monetario mundial y el clima de una recesión permanente no desembocuen en una situación irreversible. Pero es innegable que se está alcanzando un "climax". ¿Qué pasaría en todo el mundo si por una reducción psicológica de la demanda se produce no un estancamiento, sino una fuerte retracción de la producción? La respuesta es bien sencilla: más inflación y más paro, casi automáticamente. Es la falta de soluciones dentro del modelo económico vigente en un mundo industrializado lo que impide adoptar medidas que no lleven en sí mismas una serie de contraindicaciones que plantean más problemas de los que las propias medidas resuelven, y es también posiblemente por la imposibilidad de abordar de manera inmediata una modificación de los tradicionales esquemas productivos y de consumo por los que la demanda y la producción se mantienen, aunque sea a duras penas.

En cualquier caso, muchas son aún las transformaciones que en el orden económico habrá de afrontar el país para la adaptación de su economía no sólo a la estructura de los países con los que compete — y va a competir cada día más en el mundo—, sino también para hacer frente a los nuevos condicionantes impuestos por la grave crisis a la que no se ve por ahora un final claro. Ojalá nadie pueda decir que la anhelada sociedad de consumo está muerta, aunque no esté bien enterrada. Pensemos todos que lo que ocurre es sólo un duro paréntesis y un aplazamiento en el que la inteligencia y la voluntad de los hombres conseguirán reanudar la carrera del desarrollo económico y del progreso social."

Las papeleras son de gran importancia para la limpieza de la ciudad ¡Utilícelas!

(Es una recomendación

de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**)

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

Herencia del Latín

Por ESTEBAN M. TARDON ESCRIBANO

Por ser el Latín la lengua de la que procede el idioma castellano su conocimiento puede reportar grandes ventajas a un castellano parlante. Pero, sobre todo, el Latín es la lengua que hablaba el pueblo romano y en la que hemos recibido un auténtico caudal de inscripciones y obras literarias. En la actualidad no se habla, pero se enseña, como una disciplina más, en los Centros de Bachillerato y en las Universidades, dentro y fuera de España. Se puede decir que no ha perdido actualidad e importancia. Es importante para el que se interese en conocer más a fondo el modo de vivir y las instituciones del pueblo romano, para el que quiera tener un conocimiento de la amplia Literatura Latina basándose en las mismas fuentes, y sobre todo para los aficionados a las lenguas modernas, ya que un considerable número de ellas se derivan del Latín, cual hijas de una misma madre. Del Latín que llevaron los soldados y los comerciantes romanos a los países conquistados, y que aprendieron los nativos del lugar, se formaron las lenguas llamadas «romances», semejantes entre sí en el alfabeto, en el vocabulario y en la construcción de la frase. El Latín ha influido igualmente en otras lenguas de raíz no latina.

Hasta el siglo XI d. C. era el única usada en Europa para escribir los documentos oficiales y las obras literarias, en ella se impartían las enseñanzas de las escuelas monacales y catedrales. Los clérigos y los comerciantes de aquella época la hablaban y la entendían perfectamente. Cuando aparecieron las primeras Universidades de Europa, el Latín vino a ser la lengua en la que se expresaban maestros y discípulos. En las Universidades y en los Seminarios de la Iglesia se ha venido utilizando hasta hace no muchos años.

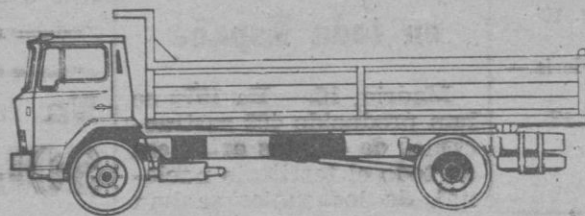
El Latín, herencia de Roma, se denomina Latín Clásico y su estudio se reparte en tres épocas o periodos de tiempo. La primera se la llama época arcaica. Es una época que cuenta con pocos escritos, y la mayoría de las veces muy breves. Las palabras están todavía sin fijar. A partir del año 240 a. C. aparecen las primeras obras destinadas al teatro. Los autores más importantes fueron Plauto y Terencio. Las comedias que escribieron se hicieron populares en vida de los autores, y en

la actualidad el conocimiento de dichas obras es absolutamente imprescindible para el que pretenda seguir la trayectoria del teatro moderno. Los poemas épicos de la primera época van dando paso a otros de inspiración más personal. Tal fue la pauta marcada por Catulo que con una métrica más variada y en tonos más delicados expresa los más íntimos sentimientos del alma. Lucrécio, que tuvo por maestro a Epicuro, compuso un poema «sobre la naturaleza de las cosas», quedando en solitario frente a los tradicionales de la épica y los innovadores de la lírica.

Los años comprendidos entre el 80 a. C. al 17 d. C. se los considera como la Edad de Oro de la Lengua Latina. Sobresalen los historiadores César y Tito Livio. Cesar fue también protagonista de los sucesos de la época y los relata en sus obras conocidas: la conquista de las Galias, y la guerra civil contra Pompeyo. Cicerón, el mejor orador de la época y un excelente filósofo, significa el estilo más puro y perfecto del período latino. No faltaron grandes poetas que se formaron a la sombra de Augusto y Mecenas. Virgilio en las «Georgicas» enseñó a sus paisanos el cuidado de los animales y el cultivo de las plantas. En la «Eneida» dejó a la posteridad el poema más grandioso sobre los orígenes del pueblo romano. Horacio es un poeta más variado. Escribió las «Sátiras» y las tan conocidas «Odas», breves composiciones en las que canta al amor, a los placeres y a los momentos más significativos de la vida. Ovidio se inspira en la musa del erotismo y en el mundo fabuloso de la mitología.

Por último, a partir del año 17 d. C. comienza una época decadente que acusa falta de inspiración y naturalidad. Resulta imposible resumir en unas líneas la gran pléyade de poetas y escritores. Suetonio escribió las biografías de los 12 Césares primeros de Roma. Tácito, en un estilo propio y peculiar, escribe la Historia de Roma a partir de la muerte de Augusto. Séneca, nacido en Córdoba, fue el autor más leído de la época. Lucano, sobrino de Séneca, en un poema de 10 libros canta la guerra civil entre César y Pompeyo. Marcial, nacido en Calahorra, es el artífice de la burla mordaz, de la ironía y la gracia del epigrama.

**CAMIONES SERIE P
EBRO**



- Camiones hasta 27.000 Kgs. con motor Perkins

CONCESIONARIO:

AGROMESA - Polígono Industrial - SEGOVIA



«BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»

Publicada la localización y delimitación del Gran Area Industrial de Castilla y León

No hay variación en los pueblos de la provincia integrados en ésta

El "B. O. E." núm. 274, correspondiente al día de ayer, publicaba el real decreto del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, por el que se determina la localización y delimitación del Gran Area de Expansión Industrial de las provincias de Castilla la Vieja y León.

El real decreto recoge, tal y como habían sido ya anunciadas las zonas de localización industrial en la provincia de Segovia; éstas corresponden a los siguientes municipios: Ayllón, Cantalejo, Carbonero el Mayor, Cuéllar, El Espinar, Nava de la Asunción, Riaza, San Ildefonso, Santa María la Real de Nieva, Segovia, Sepúlveda, Turégano, Valverde del Majano y Villacastín.

El real decreto, del que el lector ya tiene cumplida información, anterior a su publicación en el B. O. E., establece que en el momento de ser convocados concursos para la concesión de beneficios en el Gran Area de Expansión Industrial de Castilla y León se extinguirá el régimen de preferente localización industrial establecido para los polígonos "El Cerro" e "Industrial de Valverde del Majano", así como la nominación de preferente localización industrial agraria para la provincia de Segovia.

El Gran Area de Expansión Industrial de Castilla la Vieja y León aglutina, de esta manera todas las acciones encaminadas al fomento de la industria en la región.

Necesario el uso de cadenas en Navacerrada y Los Leones

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa del estado de las carreteras, todas están con tráfico normal y sin peligro a causa de la nieve, excepto el puerto de Los Leones y Navacerrada que precisan el uso de cadenas por la gran cantidad de nieve que ha caído esta noche. El uso de cadenas se precisa desde San Ildefonso hasta el puerto de Navacerrada, y desde San Rafael hasta el puerto de Los Leones.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 670,0.
Viento del O.
Temperatura máxima: 4,0.

En la mañana de hoy

Presión: 671,7.
Viento del O.
Temperatura mínima: 0,2.
Lluvia recogida: 0,6 litros m.
A la una de la tarde: 2,0.

Materiales de construcción



SANTA TERESA

La Lastrilla. Tlf. 414855

Esta tarde, concentración de pensionistas frente al Ayuntamiento

Para esta tarde, a las 5,30, está convocada una concentración de pensionistas frente al Ayuntamiento, a fin de presionar ante éste para que apruebe la exención de pago del transporte urbano a los pensionistas, o por lo menos la reducción en un 50 por ciento de éste; tema que, como ya es conocido, está actualmente en estudio en la comisión de Transportes.

La concentración cuenta con el permiso del Gobierno Civil.

Comité de Ayuda

Pro Nicaragua

En una reciente información que nos ofrecía el Comité de Ayuda Pro-Nicaragua, relativa a las necesidades del pueblo nicaragüense, salió equivocado el número de la cuenta corriente de la Caja de Ahorros en la que podían ingresarse las aportaciones económicas. El número de cuenta ofrecido entonces era el 1.200; siendo el correcto el 7330-0.

La exposición de trabajos artesanos que se realizan en la provincia



Como ya hemos venido informando, en el edificio que anteriormente ocupaba la Escuela de Bordados Segovianos en los Jardinillos de San Roque, ha quedado instalada una exposición permanente de la Cooperativa Provincial de Artesanos Segovianos «Manos de la Tierra», que acoge a todos los artesanos que voluntariamente se han adscrito a la misma.

Asistió a la inauguración el gobernador civil señor Díaz Miguel Moraleda, así como numeroso público que ha mostrado ya su interés por el seguimiento de los productos artesanales de la tierra.

Los artesanos piensan hacer semanas de demostraciones ante el público, así como proyectar películas, diapositivas, etc., cuando la industria no permita

por su complejidad, ser trasladada hasta los jardinillos de San Roque.

Entre las industrias artesanas representadas, como se conocerá, figuran la calderería de cobre, dulzainas, alfarería, botería, mimbre, cuero, vidrio emplomado, hierro forjado, así como los trabajos artesanos realizados por los enfermos del hospital psiquiátrico y los bordados segovianos del Taller de Bordados.

Quizá la nota más destacable y original de esta exposición sea la paridad que los precios van a tener en relación con los precios de taller. Se facilitará así el acceso directo y a bajo coste de todos los productos artesanos representados en la cooperativa.

Las fotografías muestran una representación de los artesanos y algunos de los trabajos expuestos a la venta en los jardinillos de San Roque.—(Fotos: Aurelio M.)

SUCESOS en la capital y provincia

Dos salidas de los bomberos

El Servicio Contra Incendios de nuestra ciudad salió dos veces; la primera de ellas a las 22,10 horas a la calle de Las Lastras a sofocar un incendio que se había producido a consecuencia de prenderse una chimenea, no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los daños no fueron importantes, y la segunda a las 0,15 horas a la calle Conde Sepúlveda a sofocar unos cubos de basura que estaban ardiendo frente al Colegio de Médicos.

CONFECIONES DIEZ

El mayor y más selecto surtido en confección: CAMISAS, TRAJES, CHAQUETAS, ANORAKS, COREANAS, GABARDINAS, ABRIGOS, TRENKAS, JERSEYS, ETC. PRENDAS DE PIEL. CALIDAD Y MODA.

ESPECIALIDAD EN PANTALONES VAQUEROS, PANA Y CLASICOS
PRIMERAS MARCAS

LOTERIA DE NAVIDAD N.º 39.789

CONFECIONES DIEZ

(NUEVO NUMERO DE TELEFONO: 428502)



Información Local

EL CAMPO

EL FORPPA SACARA AL MERCADO 100.000 CANALES DE CORDERO

Una reunión de la Comisión de Precios celebrada recientemente, en el Ministerio de Economía, acordó lanzar al mercado las cien mil canales de cordero que el FORPPA tiene almacenadas, con el fin de reducir el precio de esta carne, que en las pasadas semanas se ha disparado.

Estas canales de trece kilos corresponden a las que el citado organismo adquirió el pasado mes de abril cuando los precios de este ganado eran antieconómicos para el ganadero.

Ante la posibilidad de autorización de importaciones en caso de seguir la tendencia alcista, la Asociación General de Ganaderos del Reino se ha entrevistado con el director General de Comercio Interior y de la C.A.T., quien manifestó que hasta la fecha no ha entrado en España ni se ha contratado carne congelada de cordero, ni existen instrucciones de que se realice.

Ante los rumores y noticias del mercado internacional difundidos a través de la prensa y que hacen referencia a la llegada a España de varios miles de toneladas (seis mil a nueve mil, según fuentes) de carne de cordero congelado, la Asociación General de Ganaderos del Reino estima que con la posibilidad de la salida controlada al mercado de las cien mil canales del FORPPA es suficiente para controlar la excesiva subida de precios que hace innecesaria una importación tan costosa en divisas como de desastrosas consecuencias para los ganaderos de ovino del país.

EXPOSICIONES

Marta Iglesias, en el Torreón de Lozoya

Hoy inaugura una exposición en el Torreón de Lozoya, la artista madrileña Marta Iglesias. Bajo el título «Nueve meses en Segovia», la exposición permanecerá hasta el 27 de noviembre.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia**

el cine

«VICIOS PEQUEÑOS», DE EDOUARD MOLINARO

Nacionalidad, franco-italiana, 1978. Título original: «La cage aux folles». Director, Edouard Molinaro. Intérpretes: Hugo Tognazzi, Michel Serrault, Michel Galabru, Claire Maurier, Remy Laurent, Benny Luke, Carmen Scarpita.

Una comedia de Jean Poiret le ha servido a Edouard Molinaro para contarnos una divertida historia, al mismo tiempo que hace una incursión pasando por encima de los vicios de los homosexuales y también, desde luego, de los que no lo son. El hecho es que Molinaro fue hace años un espléndido realizador y ahora se limita simplemente a hacer películas, sean de uno u otro tema, pero también es verdad que sus películas están siempre bien hechas.

Un hombre y su amigo son los dueños de un cabaret. El hombre —Hugo Tognazzi— vive también con su hijo, que de repente decide casarse con la hija de una familia —la chica estupenda y la familia un desastre— que pretende ser un ejemplo de costumbres, pero no lo es.

En todo caso se puede decir que este vodevil tiene bastante gracia y, paso a paso, nos va llevando al final, a la boda de los hijos, que queda limpia de toda mancha.—R. B.

SEGOVIA RELIGIOSA

Terciarios Franciscanos

Mañana, sábado, a las 6 de la tarde, en la sala de conferencias de los Padres Franciscanos, tendrán lugar los actos mensuales de los Terciarios Franciscanos de ambos sexos. Se celebrará la apertura del curso 79-80.

Tema de la lección: «La familia franciscana en la Iglesia», a cargo de A. L., delegada comarcal, profesora y terciaria franciscana, en forma de diálogo.

A las 7,30, misa o Eucaristía, homilía, comunión y cultos especiales a San Francisco de Asís.

Se ruega la puntual asistencia a todos los terciarios a estos actos.

Modera el padre Prieto, asistente espiritual.

Festividad de Santa Isabel de Hungría en las Reverendas Clarisas

En la iglesia de la Reverendas Clarisas, convento de Santa Isabel de Segovia

Desviación del trazado de la línea eléctrica Navalmanzano - San Martín y Mudrián

Ministerio de Industria y Energía. Delegación Provincial, Segovia.—A los efectos prevenidos en el artículo 9 del decreto 2617/1966 y artículo 10 del decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición y declaración de utilidad pública de la desviación del trazado de la línea a 15 KV Navalmanzano - San Martín y Mudrián en las dos últimas alineaciones, añadiéndose una quinta alineación, la cual ha sido solicitada por la empresa Eléctrica de don Juan de Frutos García, con domicilio en Fuentepeyayo.

El resto de las características de la línea permanecerán de acuerdo con el proyecto primitivo.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la citada desviación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sita en calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 12 de noviembre de 1979.—EL DELEGADO PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.

via, se celebrará mañana, día 17, la fiesta de su titular, Santa Isabel, reina de Hungría. Los cultos del día serán los siguientes:

A las 8 de la mañana misa conventual, a las 3 de la tarde exposición mayor de su D. M., quedando expuesto hasta las 6,30 que se reservará, se dará la bendición y a continuación se celebrará una misa con homilía a cargo de un padre franciscano. Después se dará a besar la reliquia de la santa.

Podrán asistir a los actos todos cuanto lo deseen.

Asociación de Padres de Alumnos del Colegio de los HH. Maristas de Segovia

El próximo domingo día 18 de los corrientes se celebrará la Asamblea General de la Asociación a la que se invita a su asistencia a todos sus asociados por el presente.

Previamente a la misma se celebrará la santa misa en la capilla del colegio a las 11 de la mañana.



CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES

Teléfono 412101

7,30 y 10,30. Estreno. Color. 16 años

Tarántula

William Shatner, Wody Strode
espeluznante aventura de suspense

SIRENAS

Teléfono 411503

7,30 y 10,30. Estreno. Color. Mayores 16 años

Vicios pequeños

divertida comedia italiana, con
Ugo Tognazzi, Michael Serrault

VICTORIA

Teléfono 42 95 00

7,30 y 10,30. Estreno. Color. Clasificada "S"

El último pecado de la burguesía

Raquel Evans, David Rocha, Lynn Endersen
Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años.

JUAN BRAVO

Teléfono 412860

Miércoles, día 21, tarde y noche

Un marido «Tofete»

comedia cómica, con
JUAN SANTAMARIA y FERNANDA HURTADO
de Televisión Española



PALOMA BLANCA PALOMA, la discoteca de Fuenfria, abierta de jueves a domingo, tarde y noche. Mañana sábado, 17, en sesión de doce y media noche, presentación de la comedia de Alonso Millán «SEGUNDO CON REPAROS», por el grupo Candilejas. DIVERTIDISIMA.



Nuevo Mester de Juglaría cumple hoy diez años de existencia

El grupo segoviano dedicado a la recopilación, estudio y difusión de la música folklórica, Nuevo Mester de Juglaría, cumple hoy su décimo aniversario. Concretamente hace diez años que cinco muchachos segovianos, tres hombres y dos mujeres, cubrían su primera actuación en un escenario, el salón del Colegio Borja de Madrid. Desde el 16 de noviembre del año 1969 (domingo por la mañana) Nuevo Mester ha publicado seis «elepés» y un doble que está al caer; este último, grabado en directo, como se recordará, en varias actuaciones del grupo, entre ellas una en el enlozado de la catedral.

Por otra parte, Nuevo Mester tiene recogidas canciones en sesenta cintas de una hora de duración, y lo que es asimismo importante, el grupo sigue en la brecha.

Un portavoz del grupo, Fernando Ortiz, por otra parte uno de los miembros que ha encontrado trabajo en nuestra capital, ha hecho un balance de esta etapa a nuestra redacción.

—¿Qué significa para el Mester haber cumplido ya diez años desde el comienzo de sus actuaciones?

—Supone haber cumplido una etapa, que no supone el fin de una época, puesto que el grupo sigue adelante. Es llegar a un hito que implica continuidad en nuestro trabajo y que supone la satisfacción de haber visto esta misión recompensada con el apoyo de la gente.

—¿Qué destacarías como el mejor y el peor momento por el que el grupo ha pasado?

—El mejor momento coincide aproximadamente con el año 1974 y continúa hasta ahora, en el sentido del gran interés que ha surgido en torno a la canción popular, concretamente en nuestra región. Momentos difíciles fueron los del principio cuando a la gente le costaba tomarse en serio a seis personas interpretando canción popular con un alfiler en el escenario; esto, unido a algunas incomprendiones por parte de ciertos sectores, han constituido las etapas y momentos más duros del grupo. En la actualidad contamos con la satisfacción de actuar casi con más frecuencia de la que podemos ante públicos muy diversos.

—¿Qué significa para vosotros el nombre de Segovia?

—Todo. Todo porque el

grupo es segoviano y aquí siempre se nos ha acogido extraordinariamente bien. Aquí hemos encontrado apoyo por parte del público, de los medios de comunicación y de la gente de la calle en general. Algunos pequeños incidentes con ciertos organismos son simplemente una anécdota que en la fecha de hoy no merecen la pena ni recordar.

—¿En qué medida vuestra canción popular ha ido unida al trasfondo político?

—La canción popular, como perteneciente a la cultura del pueblo, supone un compromiso con éste. En nuestra canción reivindicamos con toda claridad esa cultura popular que tantas y tantas veces ha sido olvidada o simplemente utilizada como «souvenir» arqueológico oficialista. Reivindicar que Antonio Machado no llevaba razón cuando hablaba de los castellanos como «atónitos parluridos sin danzas ni canciones». Y por último hacemos un acto de fe de regionalismo en el que el grupo cree firmemente.

—De todos los temas que tenéis grabados ¿con cuál estáis más satisfechos?

—Son dos concretamente, «El Pernales» y «Los Comuneros» y además el nuevo doble álbum, en el cual la presencia del público forma parte de la grabación.

—¿Cuál ha sido la actuación más masiva y la menos?

—Actuaciones masivas ha habido muchas, vamos a poner la de «Los comuneros» aquí, con unas ocho mil personas, y la menos masiva una que hicimos en Avila el año 1971, en la que había 17 personas en el local y tuvimos que pagar 49,50 pesetas de impuestos a la sociedad de

autores. Como anécdotas puedo recordar en este momento la vez en que un locutor, al presentar nuestro disco (no nos conocía claro) dijo que «de un país de fantasía llamado Nuevo Mester de Juglaría, venía un nuevo grupo llamado romances y canciones populares». En otra ocasión, en Aranda de Duero un señor no nos quería dejar bajar del escenario donde estábamos actuando si no cantábamos «Carrascosa»; en fin hay muchas, como cuando un compañero de grupo, Paco, se disfraza de cualquier cosa, o en otra ocasión cuando un delegado de Información y Turismo nos pidió una foto de las chicas con el traje que iban a ponerse en la actuación, etc...

—¿Por qué zonas habéis pasado recogiendo canciones?

—Gran parte de la pro-

Cotos de caza en la provincia de León

Se hace saber a los pescadores interesados en obtener permisos para los Cotos de Pesca Deportiva de esta provincia durante el año 1980, que deberán presentar sus solicitudes antes del 7 de diciembre de 1979 en los impresos que se les entregarán en las Oficinas de la Jefatura Provincial del ICONA en León (Ramón y Cajal, 17).

El orden para la adjudicación de permisos se determinará por sorteo público que se celebrará el 21 de diciembre de 1979.

Los pescadores extranjeros y los residentes fuera de la provincia de León que deseen obtener permisos para los Cotos, deberán hacerlo tomando parte en el sorteo general.

León, 12 de noviembre de 1979. El ingeniero jefe provincial, J. Derqui.



Nuevo Mester de Juglaría, durante la grabación en directo de su último disco en Segovia. (Fotos Aurelio M.)

vincia de Segovia, Madrid, Sorja, Burgos, Guadallaajara, Albacete, Ciudad Real, Valladolid, etc. Fundamentalmente Castilla-León y la Mancha. Por cierto aprovechamos la ocasión para agradecer a todas las personas que nos han cedido sus canciones, su colaboración y las atenciones que nos han prestado. Sin ellos no hubiera habido grupo.

—Finalmente, ¿cuáles son los proyectos y el futuro del Mester?

—El grupo, que el pasado verano ha dado mucho recitales, más que ningún año, continuará con su labor de recopilación y con sus actuaciones en directo. Nuestro próximo disco es muy posible que sea sobre un tema monográfico, acaso sobre las sátiras políticas del 19, pero no es asunto decidido. El caso es que el grupo está ahí y que nuestra casa de discos quiere que nos metamos en febrero de nuevo en los estudios, lo cual por nuestra parte

nos parece un poco precipitado. Ya veremos; lo cierto es que el año que viene hay disco nuevo de Mester, salvo imponderables...

Lo cierto es que, como dice Fernando Ortiz, «el grupo está ahí» y como venimos diciendo también, hoy cumple su décimo aniversario, desde que gran parte de sus actuales componentes iniciaran la carrera con el nombre de «Clan 5», hasta ahora donde tanto el ambiente popular como, incluso, las grandes casas de discos, se vienen preocupado por este grupo que siempre ha sido segoviano, «Nuevo Mester de Juglaría» y que en la actualidad está compuesto por Llanos Monreal, Milagros Olmos, Rafael San Frutos, Javier de Castro, Luis Martín, Fernando Ortiz y Francisco García. «Podemos citar también —añade Fernando Ortiz— a Marican Nieto, que estuvo dos años en el grupo.

A. M.

AHORA:

10 años para pagar su local

en zonas muy comerciales.

Se financian solos.

DIRECTAMENTE, SIN INTERMEDIARIOS



Promotor: Fernando Pertierra

Información: Ezequiel González, 30 y Santa Eulalia, 9 (incluso sábados y domingos mañana)

Reunión de directores generales de Castilla-León

La junta de directores del Consejo General de Castilla-León se reunirá hoy en la Diputación Provincial de Burgos, para preparar la próxima sesión de la ejecutiva regional.

Los directores generales de las distintas consejerías estudiarán el orden del día que incluye presupuestos generales del Consejo para 1980, transferencias de créditos, gastos ocasionados con motivo del "Día de la Región" celebrado en septiembre, durante la Feria de Muestras de Valladolid, propuestas al área de Cultura, nombramientos y ceses e informes de las consejerías, temas a tratar en la próxima sesión ordinaria de la Junta de Consejeros.

Importante fábrica de pinturas alemana necesita:

Distribuidor o representante

en exclusiva para SEGOVIA y su provincia.

Interesados dirigirse al Apartado 158 de Madrid. Referencia 406.

ADRADOS
TIERRAS Y GENTES

ADRADOS. (De nuestro corresponsal, CLEMENTE ARRANZ).—Adrados es un pueblo de grandes contrastes en su superficie cultivable. El llamado término de "arriba" es una gran extensión de tierras de buena calidad y con muy buenas condiciones para el cultivo del cereal tradicional. Incluso hay tierras de excelente calidad como las de Navampedo o Navahuertes, en las que, si afloraran aguas subterráneas con modernos taladros, podrían darse otros tipos de cultivos tales como remolacha, patatas, etc.

Colindante con el término de Cozuelos hay un monte que sólo da bellotas no aprovechables y pastos. Ese gran número de hectáreas de roble y encinas, ¿no serían más rentables cultivadas de cereal y en beneficio de todos los vecinos del pueblo?

Al lado del monte hay unas decenas de hectáreas de pedregal, que sólo pueden ser una inmensa cantera o surtidor de piedra para edificar o pavimentar.

El término de "abajo" ofrece un singular contraste al ubicarse en él tierras de regadío y cereal, el prado, pinares y varios kilómetros cuadrados de viñedo, hoy al 90 por 100 improductivo, y que hace algunas décadas constituía una de las principales riquezas de Adrados. Si ese inmenso arenal que es el viñedo tuviera arenas con cualidades aprovechables para la construcción o para la fabricación de cristal, la cantera sería casi interminable en sus recursos.

Sus gentes: Adrados, con 400 habitantes residentes actualmente, tenía al comienzo de la emigración 800 habitantes más. Hay bastante gente mayor aunque no deja de haber niños, pero evidentemente escasean las edades intermedias por causa de la gran emigración.

CONFERENCIA DEL SR. DIAZ VILLASANTE EN EL ESPINAR

En el Hogar de El Espinar para pensionistas y por tercera vez consecutiva ha pronunciado una conferencia, dentro de los actos de la Semana Internacional a Nuestro Mayores, don Justo Díaz Villasante.

Desarrolló el tema "Nacimiento y renacimiento de la vida" y abordó la situación del hombre desde su nacimiento hasta su muerte. El nacimiento es un alumbramiento, dar a luz es una de las expresiones más bellas y más hondas de la lengua española y la muerte es una supervivencia, el coronamiento y no el acabamiento de la vida.

Explicó la crisis que atraviesa el mundo de Occidente y destacó el valor entrañable de la familia a través de la forma monogámica del matrimonio; sin aquella y sin éste no se puede formar al niño y al hombre.

Son agricultores y ganaderos en su mayoría y tiene sus profesionales residiendo casi siempre fuera del pueblo. En un pueblo de honda tradición religiosa con una docena de sacerdotes repartidos en cuatro naciones. Hay 150 ó más casas cerradas. Hoy el emigrado residente en la ciudad está reparando muchas de esas casas para hacer el clásico veraneo castellano de ir un mes al pueblo.

Su gente, acostumbrada a tanta despedida de vecinos emigrados, es sencilla y acogedora y son dignos de que se los ayude a acercarse más aceleradamente al progreso moderno.

Usando la inteligencia:



Nuevo cuadro de mandos con dos pequeños satélites que le dan un control táctil del coche. Todo en la punta de los dedos.

CITROËN GSA

Nuevo Citroën GSA

CONCESIONARIO OFICIAL DE CITROËN Y PEUGEOT EN SEGOVIA Y PROVINCIA

VICENTE LEAL VARGAS Guadarrama, 15 - Polígono Industrial - Tlfs. 42 14 05 - 42 23 33 - 42 21 29 SEGOVIA

PLENO DEL CONGRESO

Vivo debate sobre la enseñanza de Religión en los centros de preescolar y EGB

Madrid, 16.—El pleno del Congreso rechazó ayer una proposición no de ley socialista que solicitaba la derogación inmediata de dos ordenes del Ministerio de Educación, de fecha 28 de julio pasado, que regulan la formación religiosa en el bachillerato y la formación profesional en el presente curso académico y la formación religiosa en los centros de preescolar y EGB. La proposición socialista solicitaba que el Ministerio de Educación elaborase un proyecto de nueva regulación sobre la materia, previa consulta a las instituciones interesadas. En la proposición se hacía

constar que las citadas órdenes ministeriales contienen, a juicio de los socialistas, elementos coactivos inadmisibles.

El tema dio lugar a un vivo debate en el que intervinieron el socialista Gómez Llorente, el centrista Oscar Alzaga y el diputado de CD Manuel Fraga, más una breve intervención del ministro Otero Novas.

En las ordenes ministeriales se establece que los alumnos que no opten por la enseñanza de la religión católica habrán de cursar otra asignatura denominada ética y moral, disyuntiva que el diputado socialista calificó de exótica.

Terminó su intervención subrayando que los socialistas, pidiendo que sean derogadas estas ordenes ministeriales, no pretenden quitar la enseñanza de la religión, sino respetar la libertad de conciencia que establece la Constitución.

Eulalia Vintro manifestó que los comunistas no se oponen a que la religión católica se enseñe en las escuelas del Estado, pero no quieren que consten las calificaciones de esta asignatura en el «curriculum» académico. Estamos, subrayó, por la derogación de estas dos ordenes ministeriales.

Seguidamente, el presidente de la Cámara preguntó al ministro de Educación si deseaba intervenir. Este dijo que renunciaba a hacer uso de la palabra porque «hasta el momento no se ha dicho nada que merezca la intervención».

En turno de réplica, Gómez Llorente señaló que estaba «impresionado con la descortesía con que el ministro había obsequiado a los oradores», pero que se congratulaba porque el grupo del señor ministro sí había considerado que tenía cosas que contestar.

EN POCAS LINEAS

La Comisión de Trabajo del Congreso aprobó ayer los artículos relativos a la composición, elección, mandato, capacidad y sigilo profesional de los comités de empresa, en una sesión de hora y media de duración.

Las horas de trabajo perdidas en octubre a consecuencia de las huelgas fueron 9.788.151, según indica un estudio de la CEOE sobre los convenios y conflictos habidos durante el mes pasado.

En la Academia de Intendencia, en Avila, se ha celebrado el acto de toma de posesión del nuevo director de dicho centro, general intendente del Ejército, Lucinio Pérez García.

Cincuenta y siete presuntos miembros de los GRAPO internados en la prisión de Zamora permanecen en huelga de hambre, desde hace 16 días, según informaron a Efe fuentes penitenciarias.

Falange Española de las JONS ordena a sus afiliados y ruega a todos sus simpatizantes que acudan el próximo domingo, día 18 de noviembre, a la plaza de Oriente, al acto que, en homenaje y recuerdo de José Antonio y Franco organiza la Confederación Nacional de Excombatientes.

Un grupo de expertos alemanes en agricultura visitaron las zonas agrícolas más importantes de Tomelloso (Ciudad Real), como parte de un programa de intercambio agrario hispano-alemán.

Una delegación de empresarios españoles de la rama siderúrgica visitará Méjico a partir del próximo sábado con el objeto de entablar contacto con miembros de la iniciativa privada y pública mejicana.

En España, en 1978

SEIS MIL MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Barcelona, 16.—La Asociación de Prevención de Accidentes de Tráfico ha hecho público un comunicado para que se cree juntas provinciales, a nivel nacional, con el objetivo de luchar contra los accidentes, que durante 1978 provocaron seis mil muertos en toda España. (Efe).

Renovación de ordenadores

Hacienda procede a conseguir una inspección tributaria más eficaz

Madrid, 16.—El Ministerio de Hacienda ha procedido, como un paso más en el proceso de reforma tributaria a la renovación de los ordenadores del Centro de Proceso de Datos. En una rueda de prensa celebrada en el Ministerio, a primeras horas de la tarde de ayer, un portavoz de la Dirección General de Tributos informó de la adquisición de dos ordenadores centrales de gran capacidad de proceso y potencia, con un sistema de almacenamiento de la información capaz de albergar más de cien mil millones de datos. Los aparatos se complementan con un sistema de edición de la información procesada, que permite imprimir trece mil líneas por minuto y conexiones con los ordenadores instalados en los centros regionales.

En la puesta en servicio de estas nuevas unidades, se permitirá el estudio de todas las declaraciones de impuestos sobre la renta de las personas físicas y sociedades.

DEVOLUCION DE CANTIDADES ADELANTADAS

Por otra parte, en un plazo máximo de siete meses, desde la presentación de la nueva declaración, el Ministerio de Hacienda procederá, si ha lugar, a devolver las cantidades adelantadas en declaraciones anteriores.

Esta devolución de la cantidad adelantada no quiere decir que la declaración nueva se dé como buena. Si en una comprobación posterior la Dirección General de Tributos encuentra errores en la nueva declaración, procederá a reclamar la totalidad o parte del dinero devuelto.

Consejo de Ministros

Madrid, 16.—Pasadas las diez y media de la mañana ha comenzado el Consejo de Ministros que, bajo la presidencia de Adolfo Suárez, se celebra en el palacio de la Moncloa.

Entre los temas que serán abordados figuran el proyecto de ley del derecho a la intimidad personal y a la propia imagen, así como la posible declaración de zonas catastróficas de una serie de provincias por desastres agrícolas.

Probablemente, el Consejo aborde el tema de la seguridad social de los futbolistas.

Casi con toda seguridad, el equipo gubernamental estudiará el actual estado del desarrollo constitucional. Sobre este tema, el ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez Llorca, se ha entrevistado ayer con el presidente Suárez.

El Gobierno abordará también la situación creada con el secuestro del diputado centrista Javier Rupérez. (Efe).

Dicurán® Extra líquido

el herbicida de Ciba-Geigy para los cultivos de trigo y cebada.

Dicurán® Extra líquido

herbicida específico para combatir eficazmente el Lolium sp. (vallico, margall, jolio), y las malas hierbas de hoja ancha.

Dicurán® Extra líquido está inscrito en el R.O.C. de P. y M. F. con el número 14.310/83, categoría A (A-B).

Ciba-Geigy Sociedad Anónima
División Agricultura
Apartado 1628
Barcelona

Delegación en Valladolid:
Ciba-Geigy Sociedad Anónima
Av. Alemania, 6, 2.º 1.º
Telf. 23 80 97

En Fuentepelayo:
Francisco Sanz Cubo

CIBA-GEIGY
Creadores de productos químicos para una agricultura moderna
Dicurán® Extra líquido
®-Marca registrada de Ciba-Geigy S. A., Basilea (Suiza).

Texto autorizado por el S. O. C. P. e. I. F.



CULTURA

126 ARCHIVEROS HAY EN ESPAÑA

La existencia de 126 archiveros facultativos y 84 ayudantes para las tareas de dirección, ejecución técnica, custodia, conservación y difusión de los 146 archivos estatales que existen en España, con aproximadamente 1.600.000 legajos y 800.000 libros, es un dato indicativo de la situación en que se encuentran los fondos documentales.

La falta de personal es un problema de presupuestos, ya que España está considerada como un país de expertos en formación profesional.

La Subdirección General de Archivos es consciente de estos problemas, según lo manifestado a Efe por su titular José Manuel Mata Castellón, e intenta hacer frente a los mismos con un presupuesto de unos 350.000 millones de pesetas y unos cuantos programas.

EXPOSICION DE DISCOS Y LIBROS SOVIETICOS

Una exposición del libro y disco soviético se ha inaugurado en la Universidad Autónoma, en Madrid, con más de dos mil ejemplares y la asistencia del embajador de la URSS, señor Dubinin, y el rector de la Universidad, señor Martínez Montávez.

En el acto se proyectaron una serie de diapositivas que daban una imagen muy completa de los aspectos económico, cultural, deportivo y social de Rusia.

LA REVISTA "EL TOREO", CON NUEVO FORMATO

La revista "El Toreo" ha reaparecido con nuevo formato, después de una pequeña interrupción.

La publicación tendrá carácter bimensual, durante los meses del invierno, y volverá a tener periodicidad semanal en cuanto se inicie la temporada de toros.

MANUEL TUÑÓN DE LARA: "APENAS HAY ARCHIVOS ORGANIZADOS DEL SIGLO XX"

Tuñón de Lara, Artola y Marquina Barrios, han participado en el coloquio celebrado en Madrid sobre "Los archivos para la historia del siglo XX", con intervenciones sobre la historia social, historiografía y archivos y la segunda guerra mundial en archivos americanos y europeos.

Manuel Tuñón de Lara abordó el tema de las fuentes en el archivo, y aseguró que apenas hay archivos organizados del siglo XX, sobre todo en lo que se refiere a la cuestión social, y que los que hay son de muy difícil acceso, sobre todo si se trata de hechos ocurridos en los últimos 50 años.

EL PARQUE DE DOÑANA SERA ABIERTO AL PUBLICO

El Patronato del parque de Doñana está ultimando unas obras de adecuación para abrir al público esta reserva nacional, según ha informado al diario "Sur-Oeste", de Sevilla, el presidente del Patronato, señor Borja Cardelús y Muñoz Seca.

La apertura se efectuará por zonas, siendo la primera de ellas la de la Fao, seguida por "La Rocina", en la que se instalará el futuro museo de Doñana, y por el llamado "Centro de Acebuche".

LABORAL

HOY SE REUNEN EN MADRID UGT, CC. OO. Y CEOE

Madrid, 16.—La U.G.T., CC. OO. y la CEOE se reúnen hoy en los locales de la Unión General de Trabajadores para discutir los detalles técnicos de la negociación del convenio marco, ha sabido «Efe» de fuentes de la UGT. La reunión ha sido convocada a propuesta, al parecer, de Nicolás Sartorius, del Secretariado de CC. OO., comunicó a «Efe» esta central.

A la entrevista, en la que se discutirá el posible lu-

gar para celebrar las conversaciones del «convenio marco» y personas que acudirán por cada central, asistirán Nicolás Sartorius, por CC.OO.; José María Zufaur, por UGT, y José M.^a Cuevas, secretario general de la CEOE. Por otra parte, CC. OO. ha informado que al negarse la CEOE a aceptar en la mesa negociadora a la CEPYME, y la UGT a la USO, esta central mantendrá un contacto sobre los mismos temas tratados hoy con estas dos

organizaciones marginales».

COMIENZA A NORMALIZARSE EL SECTOR DE LA CONSTRUCCION SEVILLANA

Sevilla, 16.—Ayer mismo se reanudó la actividad en el sector de la construcción de Sevilla, una vez desconvocada la huelga que había iniciado la paralización del mismo el pasado día 15 de octubre.

Convocada por CC. OO. y UGT la huelga afectó a un elevado porcentaje del sector, en vista de lo cual una semana más tarde las asociaciones empresariales aconsejaron a sus miembros el cierre patronal. Desde entonces la paralización en el sector ha sido absoluta, sin que dieran resultado una serie de reuniones mantenidas a instancias de distintas autoridades, hasta que en el pasado fin de semana comenzó a conocerse el texto del fallo de la Dirección General de Trabajo, que aprobaba la subida salarial del laudo pero eliminaba las tablas de rendimiento, uno de los puntos más importantes del conflicto.

En vista de ello, los empresarios volvieron a abrir las obras el mismo lunes, aunque la incorporación de trabajadores fue mínima. Las centrales iniciaron también rápidamente una serie de reuniones y asambleas de delegados, hasta llegar al acuerdo general de desconvocar la huelga.

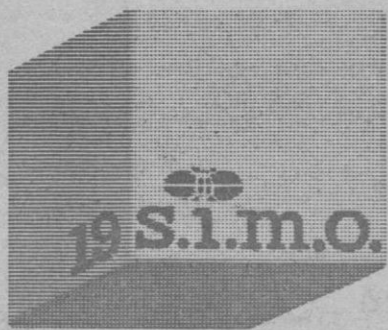
PEATON:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.
(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA).

EFEMERIDES NACIONALES

- 1493 Colón, en su segundo viaje, descubre la isla de Santa Cruz, la mayor de las Islas Virgenes (Antillas Menores).
- 1519 Diego Velázquez traslada la ciudad de La Habana, por ser malsano y peligroso el sitio donde se fundó en 1515, a las márgenes del río Casiguas, adonde se alza actualmente.
- 1521 Real provisión prohibiendo que se enseñase gramática públicamente en ningún estudio de Madrid que no fuera en el de La Villa.
- 1617 Curiosa pragmática de Felipe III mandando que el Boticario que hubiera de asistir al examen de otro boticario fuera nombrado con un solo día de anticipación, para que no hubiese soborno.
- 1835 Real orden concediendo el restablecimiento del Ateneo de Madrid, anulado por la reacción del año 23.
- 1843 Se instala en la plaza de Oriente, de Madrid, la estatua ecuestre de Felipe IV, obra de Pedro Tacca.
- 1870 Las Cortes Constituyentes eligen a Amadeo de Saboya para ocupar el trono de España.
- 1888 Real orden organizando en España los estudios de las matronas.
- 1905 Nace Onésimo Redondo, fundador de las JONS, en Quintanilla de Abajo (Valladolid).
- 1977 Viaje oficial de los Reyes de España a Bélgica.

HOY INAUGURACION



16 - 23 NOVIEMBRE 1979.

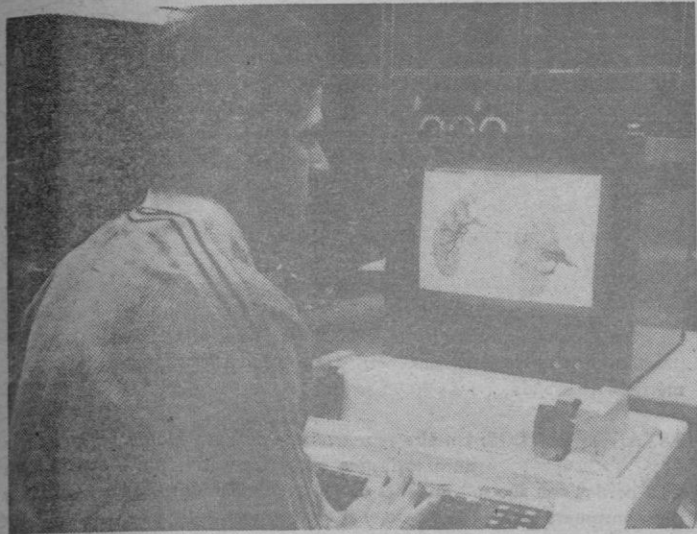
RECINTO FERIAI CASA DE CAMPO - MADRID.

19 FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DE EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA.



MEDICINA

Radiografías en color



El diagnóstico radiográfico ha dado un nuevo paso adelante. Científicos del Elektronen-Synchrotron Alemán, de Hamburgo (R. F. de Alemania) han desarrollado un nuevo método a base del empleo de un computador gracias al cual se ha conseguido por primera vez representar en color la función de un órgano. La parte central de la instalación es una calculadora electrónica, que conectada a un aparato de rayos X normal efectúa 50 imágenes por segundo, divide cada radiografía en 64.000 puntos y verifica para cada una de ellas el valor luminoso que le corresponda. Gracias a ello, el médico puede comparar por ejemplo la imagen en color retardada de un riñón sano (a la izquierda) con otro enfermo. El radiograma retardado indica el instante en que llega al órgano en cuestión la sustancia contrastante que le ha sido inyectada al paciente. En el radiograma puede verse en color el momento en que el contraste va llegando a cada uno de los puntos. El médico comprobará si el tono de color es homogéneo o no. En este último caso, la zona en cuestión está suficientemente irrigada.—(Foto DaD-Desy).

CANCER Y BAÑOS DE SOL

Viena.— El abuso de los rayos solares es la causa del 95 por 100 de los casos de cáncer de la piel, destacó ante la prensa el profesor Niebauer de la Clínica Univeritaria de Viena.

El médico de las Naciones Unidas vienés y exdirector del hospital de las Fuerzas de la ONU en Chipre, Karl Mertl, señaló por su parte las condiciones desfavorables, como el clima, temperaturas extremas, la contaminación de medio ambiente el soleado intenso y los cambios de porcentaje de humedad del aire, que favorecen el cáncer.

Debido al aumento de influjos químicos y térmicos negativos cambia el valor PH de la piel (que indica el grado de acidez), ésta pierde una protección importante y se seca la epidermis.

Mertl, que fue también jefe de un consultorio del "African Safari Club" de Mombasa, Kenia, advirtió finalmente que el exceso de rayos de sol, y en particular de la luz ultravioleta, fomenta las enfermedades graves e incurables de la piel.

Niebauer señaló que el cáncer de epidermis no es en primer lugar un síntoma de vejez y desgaste, como otras formas de carcinoma, sino casi exclusivamente de impacto causado por un exceso de sol.

Destacó que en épocas anteriores se consideraba como "noble" la tez blanca, actitud que llevaba a un auge de enfermedades muy frecuentes de aquel entonces, como raquitismo y tuberculosis, y ahora se llega al otro extremo.

A consecuencia de los factores negativos, las bacterias que existen en toda piel, en general benignas, se convierten en gérmenes patógenos y causan in-

flamaciones, infecciones y hongos, así como úlceras.

Los cambios que indican el comienzo de una evolución perjudicial pueden constatarse ya mediante un aparato simple que mide el color de la epidermis.

Llama la atención de los facultativos el hecho de que estas dolencias, anteriormente frecuentes en las regiones del sur, se propagan ahora en centroeuropa.

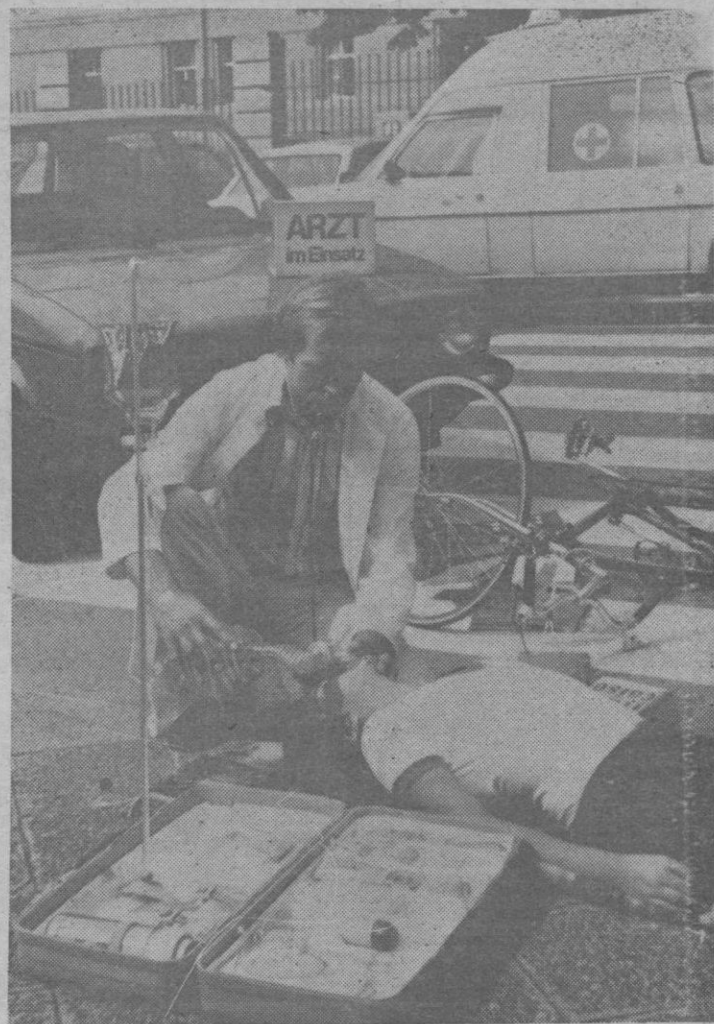
Como medida preventiva recomiendan el uso de ungüentos y cremas que mantengan el

nivel de humedad y ácidos grasos en la piel, así como el empleo de jabones no alcalinos que tienen un efecto favorable, especialmente cuando la persona en cuestión pase vacaciones en el mar o en la montaña.

Un ejemplo concreto de una sustancia dañina es la adición de perborato sódico en los jabones, lo que puede provocar irritaciones de la piel y crear condiciones malsanas.

CRISTINA GAWLAS
(Efe)

NUEVO MALETIN PARA EL MEDICO DE URGENCIA



En el pequeño y manejable maletín que vemos en la fotografía, tomada en una calle de Munich con oportunidad del atropello sufrido por un ciclista, cabe todo lo que necesita el médico de urgencia para atender in situ a una persona accidentada hasta la llegada de la ambulancia y el traslado del herido al hospital. Contiene, por ejemplo, el instrumental necesario para realizar una infusión, así como una bolsa de plástico transparente para efectuar la respiración artificial y una instalación especial para aspirar los obstáculos que se interpongan en las vías respiratorias y que suelen causar en algunos casos la asfixia de la víctima (la propia sangre, dientes rotos, restos de prótesis dental, etc.). El maletín ha sido encargado por el Automóvil Club Alemán ADAC a una casa especializada de Lübeck (R. F. de Alemania). Se han fabricado en total 150 unidades que han sido regaladas a otros tantos médicos.—(Foto: DaD-Centerpress).

DISPOSITIVO PARA DETECTAR ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Una pequeña compañía del norte de Escocia fabrica un dispositivo electrónico que podría revolucionar los métodos de diagnóstico de las enfermedades oculares. Osprey Electronics, de Wick, afirma que el nuevo dispositivo, denominado "Osprey OE8500A 100-Hue Autotester", cuyo costo asciende a unos seis mil dólares, permite a los oftalmólogos detectar las irregularidades en pocos segundos, en lugar de varias horas.

El dispositivo utiliza una prueba de daltonismo —la prueba corriente de Farnsworth Munsell— y la modifica de tal manera que los oftalmólogos puedan emplearla para detectar otras dolencias oculares. El paciente observa cuatro cajas que contienen 85 tapones de colores representando los matices de la escala cromática. Mezclados los tapones, se solicita al paciente que los acomode en el orden correcto, según una franja de colores que cambia gradual y regularmente. Al finalizar la prueba, los números inscritos en la parte inferior de los tapones indican si se ha seguido la secuencia correcta y si el paciente tiene una percepción cromática normal.

El "Osprey Autotester" conserva el dispositivo básico de la prueba original, añadiendo una pequeña computadora que examina los tapones de las cuatro cajas y calcula las modalidades de los errores en menos de un segundo. Varias irregularidades oculares se diagnostican por esas modalidades en forma mucho más rápida que anteriormente. El perfeccionamiento del "Osprey Autotester" fue realizado por el Departamento de Innovaciones Industriales de la Universidad de Strathclyde, Glasgow, Escocia, que los transfirió a Osprey Electronics para su fabricación y comercialización.

COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

EL ADELANTADO DE SEGOVIA le ofrece ese medio.



extranjero



extranjero



extranjero

NO SE ENCUENTRA SALIDA PARA LA CRISIS USA-IRAN

El presidente Carter calificó ayer como un "acto terrorista" la acción del Gobierno de Iran de retener a personal diplomático de los Estados Unidos. En términos muy duros, el presidente norteamericano acusó de "terrorista" al ayatollah Jomeini y aquellos seguidores de su revolución que mantienen a los rehenes en la Embajada USA en Teherán. Por su parte, Jomeini ha decidido cancelar hasta el día 5 de diciembre todas las audiencias y visitas, "debido a encontrarse cansado y enfermo"; en una entrevista concedida a la televisión francesa, el líder chiita ha amenazado a Estados Unidos con nuevas medidas en contra.

Como "signo de buena voluntad" se ha interpretado la autorización concedida a un representante del secretario general de la ONU para que visite a los rehenes, lo que podría ser un primer paso para que Jomeini aceptase la mediación de las Naciones Unidas en este conflicto. Sin embargo, no parece que el final de la crisis USA-Iran esté próximo, puesto que Estados Unidos parece que proyecta el desembarco de paracaidistas en tres islas del Golfo Pérsico, que se encargarían de detener a todos los iraníes que viven en ellas, para canjearlos por los rehenes norteamericanos.

Así las cosas, los ministros de Libia han denunciado la decisión norteamericana de bloquear los fondos iraníes en Estados Unidos, calificándola de acto de terrorismo, y han hecho un llamamiento para que la Organización de Países Exportadores de

Petróleo celebre una reunión de urgencia a fin de apoyar al Irán.

Mientras tanto, un portavoz autorizado ha insistido en que el Irán podría abandonar Estados

Unidos en el plazo de una semana, sin poner en peligro su vida. Respecto al ex-monarca, el Gobierno iraní ha calculado su fortuna en más de veinte mil millones de dólares.

EL CONGRESO BOLIVIANO RECUPERÓ SU PODER

El Congreso boliviano recuperó anoche el poder y la potestad constitucional de formar un nuevo Gobierno democrático, según un anuncio hecho después de una prolongada reunión que duró hasta la medianoche. El coronel Alberto Natusch y Walter Guevara quedaron marginados de la posibilidad de integrar el nuevo poder ejecutivo.

A partir de hoy, el Congreso considerará la formación de un co-Gobierno con las Fuerzas Armadas o un régimen eminentemente civil que administre el país durante los próximos nueve meses, entre tanto se convoque a elecciones presidenciales.

Un asesor de Isabel II de Inglaterra era espía

Sir Anthony Blunth, asesor artístico de la reina Isabel II de Inglaterra entre 1972 y 1978, espía a favor de la Unión Soviética durante la segunda guerra mundial y, posteriormente, facilitó la huida a la URSS de los diplomáticos-espías británicos Philby, Burgess y Mac Lean. La noticia, que ha provocado un gran escándalo y conmoción en Gran Bretaña, fue revelada ayer en el Parlamento por la primera ministra Margaret Thatcher.

La reacción del palacio de Buckingham ha sido inmediata, y Blunth ha sido privado de su título de comandante de la Orden Victoriana. Un portavoz real dijo que durante su estancia en Buckingham el antiguo espía no tuvo acceso a ninguna información o documentación secreta.

PANORAMICA

m u n d i a l



FRANCIA: Representantes de los partidos comunistas francés, español e italiano denunciaron anoche en París «el apoyo de Estados Unidos y Francia a Marruecos contra el Polisario» en el Sahara, en una asamblea de solidaridad con el pueblo saharauí. El representante del Partido Comunista español, Ignacio Gallego, calificó de «ambigua e inconsecuente» la política del Gobierno español y recordó el encuentro del Presidente Adolfo Suárez con miembros del Polisario en Argel, así como la abstención española en la ONU sobre el debate de la autodeterminación del pueblo saharauí. La asamblea de ayer de solidaridad con el Polisario coincidió con el cuarto aniversario de la firma de los acuerdos de Madrid, de 1975, por los que España dejó de administrar el Sahara y se hacía sustituir por Marruecos y Mauritania.

PORTUGAL: Doscientos mil trabajadores de la construcción iniciaron ayer una huelga de veinticuatro horas en todo el país por reivindicaciones salariales. El paro tiene por objeto presionar a las asociaciones patronales que acepten la apertura de negociaciones para la revisión del convenio colectivo de trabajo del gremio.

URSS: La Unión Soviética ha efectuado una compra adicional de 101.600 toneladas métricas de trigo norteamericano a entregar el año próximo. Con esta última compra la URSS lleva adquiridos en los Estados Unidos 4,1 millones de toneladas métricas de trigo y 5,3 millones de toneladas métricas de cebada.

ESTADOS UNIDOS: Un alto representante de Ford Motor, segunda firma automovilística norteamericana, prevé que la firma va a perder este año mil millones de dólares en Estados Unidos y Canadá, y que continuará perdiendo dinero el año próximo.

EGIPTO: Israel ha puesto término a su ocupación de doce años en la región del Monte Sinaí y la ha devuelto a Egipto, cuyos soldados han izado su bandera en las proximidades del monte donde Moisés recibió la tabla de los diez mandamientos. Por su parte, los soldados israelitas han arriado la bandera de la estrella de David dos meses antes de la fecha prevista, a petición especial del presidente egipcio Anuar el Sadat.

CHILE: La visita a Chile de una delegación de la Internacional Socialista, anunciada para los últimos días de noviembre, se cree que no será autorizada por el Gobierno de este país. Tal medida será adoptada por las autoridades chilenas a raíz de recientes declaraciones del presidente de la Internacional Socialista, Willy Brandt, que habían provocado fuerte desagrado en los medios oficiales de Santiago. La delegación socialista estará presidida por Felipe González, secretario general del Partido Socialista Obrero Español.

ESCOCIA: Un hombre y un oso combatieron ante 2.000 espectadores en la ciudad de Perth, y la lucha terminó en combate nulo. Andy Robin, de 35 años, retiró el bozal a «Hércules», un oso pardo canadiense de 350 kilos de peso y dos metros y medio de altura, y luchó con él durante diez minutos. La astucia del hombre y la fuerza del oso terminaron en tablas. El oso convive con Robin desde que tenía dieciocho meses y es un miembro más de la familia. El oso se desayuna, como mínimo, con veintiseis huevos y cinco litros de te.

BRASIL: El genocida Gustav Franz Wagner, ex oficial nazista, intentó por quinta vez el suicidio, siéndole impedido arrojar desde un alto piso del hospital donde se reponde de su cuarto intento. El responsable por la muerte de cientos de miles de judíos en los campos de exterminio de Sobibor y Treblinka aprovechó un descuido de sus enfermeros y corrió hasta una de las ventanas del octavo piso del hospital, pero fue alcanzado y conducido nuevamente a su cama, donde le aplican sedantes. Wagner, en realidad, se encuentra en libertad, ya que después de que el Supremo Tribunal Federal denegase la solicitud de extradición formulada por Alemania Federal y otros países la Policía recibió orden de soltarle, tras un año de encarcelamiento, pues de acuerdo con la ley brasileña no hay ninguna acusación que pese sobre él.

Hormigones de alta resistencia

preparados por

Herederos de Ochoa, S. A.

para la ejecución del puente de Mozoncillo (Segovia)

(vigas de 35 metros lineales fabricadas in situ)

PLANTA: Carretera de Soria s/n

Teléfono 414791

SEGOVIA



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Castora Fuentetaja Muñoz

Que falleció en Segovia el 18 de noviembre de 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 17, a las 7,30 de la tarde, y la misa que se diga el día 18, a las once, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo don Pedro Pascual Senín; hijos Eloy, Pedro, Felicísimo, César y Adelina Pascual Fuentetaja; hijos políticos, nietos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

GIMNASTICA SEGOVIANA-R. AVILA, CON TODOS LOS ALICIENTES PARA SER UN BUEN PARTIDO

Los entrenadores de ambos clubs opinan sobre este encuentro

Tras el Acueducto-Segoviana del pasado domingo, el próximo encuentro correspondiente a la décima jornada de la primera regional, grupo I, tendrá el gran aliciente que supone el que dos equipos de solera, como Real Avila y G. Segoviana, se enfrenten. Desde siempre estos encuentros han sustraído la atención de los aficionados de ambas ciudades castellanas y los graderíos se pueblan con su asistencia masiva.

El encuentro que habrá de disputarse pasado mañana tiene todos los «condimentos» para ser un buen partido. Ambos equipos están imbatidos. Si bien los abulenses no han perdido ni uno solo de los puntos que se han jugado en los nueve encuentros disputados. Por el contrario los gimnásticos tienen sobre su clasificación cuatro empates, lo que les sitúa en segunda posición de la tabla a cuatro puntos de los de Avila. ¿Quién de los dos equipos dejará de ser el imbatido?

HABLAN LOS ENTRENADORES

En estas horas de pre-partido los que más trabajan por intentar colocar sus peones sobre el terreno son, sin duda, los entrenadores. Hemos creído oportuno dialogar con ellos. Estas han sido sus manifestaciones.

JESUS BELLOTA (G. SEGOVIANA)

— ¿Qué opinión te merece el partido que vais a disputar el domingo?

— Sobre todo que es muy difícil, y más para nosotros. El Avila nos lleva cuatro puntos y puede jugar con mayor tranquilidad, ya que si vence la distancia que nos separará será importante a favor de ellos.

— Ultimamente estamos viendo que en casa el equipo no juega bien. ¿Dónde están los motivos?

— Es cierto que no se está jugando bien. Y no se aún el motivo. En los primeros encuentros el equipo funcionó, la línea de medios mandaba en el campo, y ello se notaba. A partir del encuentro que disputamos frente al Sonseca, no se ha vuelto a jugar bien en el centro del campo. Mientras, la defensa, a la que le han marcado muchos goles, exactamente diez, es una línea muy regular; en la delantera faltan hombres resolutivos, aunque considero que con la ayuda de una línea media eficaz, rendirían mucho más. Desde hace algunos encuentros vengo intentando solucionar este problema, y no se si el domingo tendré que volver a cambiar.

— ¿Qué es lo que mayormente te preocupa del Avila?

— Todos. Sus jugadores tienen en estos momentos muy alta su moral, además de que forman un gran conjunto. Son futbolistas que

conocen muy bien la regional y ello les da cierta ventaja sobre otros equipos.

— ¿Qué conoces del actual equipo? ¿Le has visto jugar?

— Sólo les vi actuar en Las Navas en el encuentro pre-temporada. A los jugadores y sus características, sí les conozco. En mi opinión el domingo jugarán un 4-2-4, sistema en el que Escobar, jugador que marcó el gol frente al Acueducto; Tendero y Enrique desarrollan una gran labor.

— ¿Das alguna ventaja a tu equipo?

— La única, y creo que es importante, es que frente a equipos fuertes jugamos mucho mejor.

— ¿Te preocupa de principio la posible actuación arbitral?

— No. Pienso que el árbitro que venga no va a tratar de ayudar a ninguno de los dos equipos, aunque no me gustaría que fuera como el del pasado domingo.

JOSE M.^o MARTINEZ (REAL AVILA)

Es un entrenador joven, que está demostrando un gran acierto en la dirección del conjunto «rojillo». Ahí tienen la clasificación para certificarlo. Con él también dialogábamos en los siguientes términos:

— ¿Cuál es tu opinión acerca del encuentro con la G. Segoviana?

— Sobre todo veo un partido muy interesante y difícil. Nosotros vamos bien, y puede ser un gran partido.

— El hecho de que vuestro equipo vaya destacado, ¿qué supone?

— Sobre todo una gran responsabilidad. Los jugadores, cuando salen al terreno de juego, se sienten obligados a ganar siempre. Con las dificultades que ello lleva consigo en el esfuerzo a desarrollar.

— ¿Qué significaría una victoria del Avila el domingo?

— Pese a que aún falta mucha competición, creo que el ganar en Segovia sería fundamental. Hay que tener en cuenta que la G. Segoviana es nuestro más fuerte y directo rival, y restarle dos puntos sería dar un gran paso por nuestra parte.

— ¿El R. Avila vendrá a Segovia a jugar a la defensiva?

— Desde que comencé mi labor en el Avila siempre dije que a todos los campos que fuéramos íbamos a ganar, pero no a jugar a la defensiva. Si luego las cosas no salen bien y perdemos, será una cuestión que en deporte puede darse.

— ¿Tienes referencias sobre el equipo azulgrana de esta temporada?

— Si le he visto jugar tres partidos y sigo su actuación semanal a través de la prensa. Creo que tengo un buen conocimiento del equipo y de cada uno de sus jugadores.

— ¿Qué opinión te merece la actual competición en el grupo?

— Por lo que estamos viendo hay un grupo de cinco equipos que pueden ser Santa Bárbara, Sonseca, G. Segoviana y Avila que son los encargados de dar aliciente a la liga. El resto baja mucho.

OTRAS CUESTIONES

El partido dará comienzo a las cuatro de la tarde. La directiva lo ha declarado «Medio Día del Club» (el otro «medio» será frente al Acueducto en el encuentro de vuelta). El precio de las entradas será el siguiente: General, 300 pesetas; tribuna, 100; socios, 150; tribuna para socios, 50 pesetas. El abonado de tribuna no abonará nada por entrar a ésta. Dirigirá el encuentro el señor Violero Muñoz, de Madrid. Con el que esperemos acierte en su designación el Comité Castellano de Arbitros. Del que prometemos hablar largo y tendido la semana próxima.

Y para concluir recordar al aficionado los resultados habidos en la pasada temporada entre ambos equipos: En Segovia venció la G. Segoviana por 2-0. En Avila vencieron los locales por 5-0. Julito hoy de nuevo en la Gimnástica, marcará dos de los cinco. Morillo conseguirá otro. Cosas.

Y si ambas aficiones me permiten, les digo que es muy bonito ganar... pero sabiendo perder.

J.M.^o

ATLETISMO

Agustín Fernández, cuarto en Moratalaz

Se celebró en la localidad madrileña de Moratalaz la III Media Marathon de dicha denominación y a la cual asistió el segoviano Agustín Fernández, entrenándose de esa manera con su nuevo equipo, el Blume-Europol.

La prueba, con un recorrido aproximado de 19 kilómetros, fue bastante dura por sus continuas subidas y bajadas y por la rapidez con que fue corrida. Fueron cerca de 4.000 los atletas que tomaron parte en ella y más de 3.000 los que la terminaron.

Agustín estuvo en el grupo de cabeza en todo momento y solo al final cedería en relación a sus compañeros de fuga, que más rodados en la presente temporada, que acaba de dar inicio, supieron sacar beneficio de ello. Fue cuarto con un tiempo de 59'12". Delante de él entraron los veteranos Fernández Gaytan y Mateo Gómez y el burgalés Alamo, que batieron el récord de la prueba todos ellos, quedándose Agustín solo a tres segundos, tiempo establecido en la edición anterior por el «cangurista» Sánchez Pérez.

J. L. J.

Puede haber plante de los clubs si se televisa en domingo el Gijón-R. Madrid

El ministro de Cultura, Clavero Arévalo, indicó ayer la conveniencia de que el partido Sporting de Gijón-Real Madrid se televisa en directo el domingo día 25. Tal indicación fue hecha, primero, al presidente del Sporting, Vega Arango, a primera hora de la tarde, y repetida horas después al presidente de la Federación Española, Pablo Porta, y seguidamente al director general de Deportes, Benito Castejón, a los que el ministro recibió en su despacho por separado.

Las pretensiones del Ministerio de Cultura, en la práctica, supondrían una imposición. Esta decisión revocaría el acuerdo de la asamblea general, adoptado por todos los clubs de categoría nacional. La Federación Española, ante tal actitud, ya ha pensado en la convocatoria de una asamblea extraordinaria del fútbol nacional para la próxima semana, con el único objetivo de tratar tan grave asunto. Al mismo tiempo se ha insinuado ya la posibilidad de que si el Sporting-Madrid se televisa en directo el domingo 25, el resto de los clubs de categoría nacional se nieguen a disputar los partidos que les corresponden jugar en esa jornada.

Restaurante Típico SOLAIRE

Próxima apertura

PRECISA:

JEFE DE COCINA,
COCINERO,
AYUDANTE,
APRENDIZ,
CAMAREROS,
APRENDICES

Informes, en el mismo Restaurante, de 4,30 a 6,30

Absoluta reserva a colocados

(Referencia 12.673)

Hoy se estudiarán las inversiones económicas para el Mundial-82

Hoy, en el Palacio de Congreso y Exposiciones de Madrid, se celebrará un pleno del Comité Organizador del Mundial, al que asistirán todos los miembros. Los temas a tratar son sumamente importantes, porque tras el parón motivado por la dimisión de Saporta debe ganarse el tiempo perdido.

Van a estudiarse los proyectos presentados por los propietarios de los estadios del Mundial-82, con el fin de que los miembros del Ministerio de Obras Públicas y Comercio den el visto bueno al de Hacienda a la hora de conceder los créditos lógicos, no los solicitados para las inversiones a realizar. El caso del Bar-

celona, Real Madrid y Atlético de Madrid sobrepasan con mucho lo que se necesita para los encuentros a jugar en 1982. Los Ayuntamientos también desean solicitar créditos para las inversiones, porque todos los gastos en los estadios correrán a cargo de la organización del Mundial-82. La comisión que ha visitado los estadios ha elevado su informe a la comisión. Estos informes serán estudiados hoy. Las mayores inversiones deberán realizarse en La Coruña y en Valladolid, donde deben ponerse a punto dos estadios que hoy no valen para el España-82. Otro tanto acontece con el Carlos Tartiere. Podemos asegurar que ni los propietarios de los terrenos de juego —clubs— ni los ayuntamientos obtendrán un crédito que sobrepasen la cantidad presupuestada para poner a punto el estadio. Las ampliaciones deberán correr a cargo de los propietarios con dinero que no le llegue procedente del crédito logrado por el Mundial-82.

Los representantes de RTVE y Telefónica explicarán con detenimiento su programa de inversiones, programa que ya conoce el ministro de Cultura, Clavero Arévalo, y que no alcanza los 30.000 millones de hace unos meses, sino únicamente 18, cantidad en la que debe englobarse el edificio donde deberán instalarse todos los servicios televisivos para el Mundial-82. Posiblemente estas instalaciones pueden ser utilizadas para mejorar TVE una vez concluido el campeonato del mundo.

Hoy podremos conocer las fechas claves en las que el Gobierno dará a conocer el presupuesto para el Mundial-82. La Organización tiene plena seguridad en que este presupuesto será superado por los ingresos, de tal manera que el España - 82 salga gratis, tanto a la Administración como a la Federación Española, que es la que tiene el acuerdo con la FIFA para la puesta a punto y celebración de esta fase final.

Telegramas deportivos

CICLISMO

El francés Hinault recibió ayer, en París, el premio "Superprestige", otorgado al mejor ciclista de la temporada. El sistema, por el que se concede el galardón se basa en una serie de puntuaciones establecidas a lo largo de las carreras que se disputan, y con un baremo asignado por su importancia. El holandés Zootemelk fue segundo, y el italiano Saroni, tercero.

BALONCESTO

En un partido mediocre por parte de ambos equipos, el Real Madrid venció al Manresa por 103-79.

TENIS

Tres jugadores españoles siguen adelante en el torneo de dobles correspondiente al Gran Premio de Colombia, Luna y Urpi, formando pareja, derrotaron a los colombianos Behar y Cortés, por 7-6 y 6-4, y Vázquez, que juega con Mandarino, fue el otro español triunfador ante los argentinos Hernández y Quintín por 6-3 y 7-3.

FUTBOL

Los futbolistas ingleses serán sometidos próximamente a controles anti-doping, después de los partidos de campeonato. No obstante, la lista de los productos prohibidos no ha sido establecida, por lo que todavía no se efectuarán sanciones.

El objetivo de estos exámenes, que se efectuarán a dos jugadores de cada equipo en un número de partidos determinados, es de comprobar si existe realmente el problema de doping en el fútbol inglés, y si, esto es así, establecer una legislación con el fin de ponerle fin.

Anoche se recibió en la secretaría del Atlético de Madrid el pase federativo que faculta a Dirceu para intervenir en los torneos nacionales. El brasileño, que se encuentra en las mejores condiciones físicas, puede, pues, ser alineado y lo más seguro es que debute ante el Rayo Vallecano.

CAFE ALEGRIA

José Zorrilla, 22 (Segovia)

Comunica a sus clientes y amigos que, una vez finalizadas las vacaciones, estamos de nuevo a su disposición y con este motivo actuará hoy en nuestro establecimiento el cantautor PACO BRAVO con su guitarra.



Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 1160

SUCESOS

EN ESPAÑA

DOS MUERTOS AL CAER AL RÍO UN TRACTOR

Cangas de Onis (Oviedo), 16. — Dos de los tres tripulantes de un tractor que se precipitó al río Sella murieron ahogados. El accidente se produjo cuando regresaban de la feria de ganado de Pongo al chocar el vehículo contra una roca saliente de la carretera y caer al río.

Murieron Armando Toribio Cuadrillero, de treinta y cinco años, y Jesús García García, de veintinueve. El tercer ocupante del tractor es Antonio Baños Díaz, de cincuenta y siete años, que salvó la vida al quedar prendido en el ramaje de un árbol durante la caída.

10 MILLONES DE PESETAS EN PERDIDAS EN UN INCENDIO

Tomelloso (Ciudad Real), 16. — Un incendio de grandes proporciones destruyó anoche un almacén de aceites de mesa en Tomelloso (Ciudad Real).

El almacén, propiedad de María Dolores Rodríguez Arroyo, tenía 300 metros cuadrados y contaba con 4 depósitos de 10.000 litros de aceite cada uno, 3 de 4.000 litros y uno de 1.500 litros, aunque se desconoce la cantidad de aceite que, en el momento del incendio, se encontraba almacenada en los mismos.

El almacén se encontraba asegurado en 14 millones de pesetas y los daños producidos se elevan a unos 10 millones. Efe.

ROBO SACRILEGO EN EL SANTUARIO DE LA PATRONA DE JEREZ

Jerez de la Frontera (Cádiz), 16. — En unos dos millones de pesetas se ha estimado el valor material del botín de un robo sacrilego perpetrado en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de Jerez.

Los autores del sacrilego robo se apoderaron de una corona de la Virgen de plata sobredorada, una corona de plata del Niño, una bola del mundo que el Niño sostenía en su mano —también de plata—, una cadena y un bastón de mando, una pulsera de oro y otros objetos.

EN EL EXTRANJERO

52 AHOGADOS EN UN NAUFRAGIO

Nueva Delhi (India), 16. — Cincuenta y dos personas murieron ahogadas en el naufragio de un barco excesivamente cargado, en el río Narmada; otras 30 personas consiguieron ponerse a salvo nadando. Efe.

OPERACIONES DE RESCATE, TRAS EL TERREMOTO DE IRAN

Teherán, 16. — Las brigadas de rescate continúan sacando cadáveres de entre los escombros después de que un movimiento telúrico de envergadura se registrara en la provincia iraní de Jorasan. La cifra de muertos podría ascender a 600. Sin embargo, la agencia de noticias iraní dice que se ha confirmado la muerte de 242 personas, de 60 heridos, y que 50 personas se dan como desaparecidas. La agencia había puesto anteriormente la cifra de muertos en 268. Efe.

PORTUGAL: ATENTADO TERRORISTA

Lisboa, 16. — El ex jefe del Partido Revolucionario de los Trabajadores, de extrema izquierda, José Manuel Plácido, fue asesinado ayer a tiros en una céntrica calle de la ciudad de Marina Grandes. Los disparos los efectuó un joven que aparentaba dieciocho años y conducía un «mini» de color blanco. Efe.

COLISION BUQUES: 50 DESAPARECIDOS

Estambul (Turquía), 16. — Dos cadáveres rescatados de las aguas, un herido y alrededor de 50 desaparecidos es el balance provisional de la colisión registrada ayer entre el petrolero rumano «Independenta» y el mercante griego «Evrliani».

El Bósforo, entre el mar Negro y el mar de Marmara, está cerrado a la navegación como consecuencia de las explosiones seguidas de incendio a bordo «Independenta», que transportaba 50.000 toneladas de crudo libio.

BAJA EL PRECIO DEL VACUNO Y OVINO

Mucho público, a pesar del tiempo poco favorable, se concentró ayer en el mercado de ganados de nuestra ciudad. Bastantes operaciones que reflejaron una tendencia muy acusada a la baja en el vacuno y una baja menos importante en el ovino.

PRECIOS

PORCINO: Selecto, a 91; normal, 87; graso, 85; las cerdas de desvieje, a 67; los lechones selectos de 20 kilos, a 2.700 pesetas unidad, y a 2.500 los normales.

VACUNO: Añojos extra, 258 pesetas kilo canal; los de primera, 242; segunda, 232; vacas extra, 165; de primera, 125; de segunda, 105; terneras leche de 125 kilos, a 350; de más de 125 kg., 345; terneras pienso de 150-175 kilos, 265 pesetas; las de 175-200 kg., a 260. Terneros vida de 200-220 kilos: el cruce charolés, a 190 pesetas kilo vivo; el cruce pardo, a 180; y el del país, a 150.

OVINO: Lechal, 310; recental, 230; pascual, 170; los grandes, a 135, y oveja, a 62.

CEREALES: La cebada en destino a 13 pesetas kilo.



Agricultura y Ganadería

Investigaciones agronómicas para el desarrollo de la alfalfa forrajera

El cultivo de la alfalfa en Francia, que ocupa actualmente unas 800.000 hectáreas, después de haber disminuido fuertemente desde 1971 hasta 1975, tiende a desarrollarse. Este cambio de dirección se explica por el interés que pesenta dicha leguminosa como fuente de proteínas y como economizador de energía. Los trabajos de los investigadores del INRA (Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas) han permitido realizar progresos en diversos campos referentes al cultivo de la alfalfa.

Esta planta vive en simbio-

sis con una bacteria fijadora que retiene el nitrógeno del aire; una superficie de una hectárea retiene unos 300 Kgs. de nitrógeno por año.

Puede considerarse que un millón de hectáreas de alfalfa le ahorran a Francia unas 500.000 toneladas de petróleo, gracias a esta economía de nitrógeno. Dicha planta es la que produce en Francia más proteínas por hectárea (hasta dos toneladas en condiciones agrícolas); en estado bruto, estas proteínas poco concentradas pueden utilizarlas esencialmente los rumiantes.

Los trabajos de INRA han permitido lanzar al mercado un tipo de bacteria simbiótica más eficaz y proponerles a los agricultores sistemas de explotación que mejoran la cantidad de forraje, salvaguardando el rendimiento y la perennidad.

Asociada con un alimento muy rico en energía (maíz, cereales, pulpas secas, remolachas...), la alfalfa permite una economía real de cereales.

La conservación de alfalfa, sobre todo en primavera, plantea problemas que ya han sido resueltos gracias al ensilado, recurriendo a técnicas elaboradas por los investigadores de INRA. El ensilado puede llevarse a cabo mediante el desmenuzamiento en briznas finas, asociando este procedimiento con un pre-marchitamiento que le proporcione al producto un porcentaje de materia seca del orden del 35 por 100 con la adición de un conservador que acidifique rápidamente el medio ambiente.

El mejoramiento de los métodos de ensilado permite, además, recoger la cosecha de alfalfa en el mejor momento, con el máximo valor nutritivo, independientemente de las fluctuaciones climáticas.

Se ha sabido, por otro lado, que los investigadores del laboratorio de zoología del INRA en Lusignan (Vienne) han conseguido domesticar una abeja salvaje (de la especie de las megadriles), para polimizar la alfalfa de simiente.

EL AÑO AGRARIO

Según van terminando las épocas de recolección, se conocen las estimaciones de los resultados agrarios del año. Las predicciones nos muestran una baja en las cosechas, referidas a las alcanzadas en el ejercicio anterior, que, de no ser enjugada por los sectores ganadero y forestal, incidirá negativamente en el Producto Agrario y, consecuentemente, en el Producto Interior Bruto.

El nivel de producción logrado en 1978, que resultó un año excepcional, era difícilmente alcanzable de no darse unas condiciones climatológicas similares y estas condiciones no se produjeron en el año en curso.

Por grupos de productos, los cereales han tenido un año deficiente. El descenso en la producción de trigo ha sido considerable e incluso por debajo de la media obtenida en el quinquenio 1973-1977. A esta baja, además de factores meteorológicos, ha contribuido la superficie sembrada, inferior en un 6,4 por ciento a la del año 1978. Los cereales-pienso han sido, sin duda, los más afectados en su conjunto y es por esta rúbrica donde mayores problemas se pueden plantear, con vistas a la reducción del déficit exterior agrario. La caída en la producción de cebada, pese a la mayor superficie sembrada, no ha sido compensada con el mejor resultado del maíz.

El grupo de leguminosas, con fuertes oscilaciones en judías y habas, mantiene su producción.

En los productos hortícolas, los resultados son muy desiguales. En tanto que melón, sandía y pimiento tienen cosechas excelentes, la patata desciende un 3 por ciento y la remolacha ve reducida su producción en casi un tercio, con respecto al año anterior, debido, principalmente, a una siembra inferior en un 25,5 por ciento.

Los cultivos industriales, algodón y girasol, han alcanzado buenos resultados más en función de las mayores superficies cosechadas que de los rendimientos por hectárea labrada.

La producción de aceite ha sido inferior, manteniendo así el nivel clásico.

En frutas, las cosechas han sido relativamente buenas en las de pepita, excelente la de uva y bajas las de hueso. En cítricos, mejoran sensiblemente limón y naranja dulce, en tanto que las mandarinas descienden. Sin embargo, si se compara con el quinquenio 1973-77, la producción de naranja sigue descendiendo, en tanto que mandarina y limón aumentan, confirmando la tendencia a producir aquello que más demandan los mercados exteriores europeos.

(«Momento económico», del Banco Central)

PRINCIPALES PRODUCCIONES AGRARIAS (10³ Tm.)

PRODUCTOS	Media 1973-1977	1978	1979 (1)	% 1979/1978	% 1979/1973-77
TRIGO	4.278	4.795	4.107	-14,4	-4,0
CEBADA	5.768	7.953	6.114	-23,1	6,0
AVENA	509	542	433	-20,1	-15,1
ARROZ	385	411	431	4,9	12,0
MAIZ	1.848	1.933	2.125	9,9	15,0
PATATA (excepto tardía)	3.486	3.492	3.368	-3,6	-3,4
REMOLACHA	6.906	8.227	5.680	-31,0	-17,8
ALGODON	141	97	111	14,4	21,3
GIRASOL	340	460	486	5,7	42,9
TOMATE (hasta 1-10)	1.984	1.798	1.756	-2,3	-11,5
NARANJA DULCE	1.890	1.553	1.701	9,5	-10,0
MANDARINA	641	852	782	-8,2	22,0
MANZANA	921	967	1.068	10,4	16,0
PERA	422	450	473	5,1	12,1
MELOCOTON	350	425	399	-6,1	14,0
UVA DE MESA	432	384	566	47,4	31,0
ACEITE	395	465	391	-15,9	-1,0

(1) Estimaciones.
FUENTE: Ministerio de Agricultura.

LAS IMPORTACIONES DE CEREALES

Comparando las entradas de maíz, soja, sorgo y mijo desde el 1 de enero al 15 de julio último, con las de los mismos meses del año anterior, demuestran lo siguiente:

	1979	1978
Maíz	2.166.000	2.088.000
Sorgo	155.000	343.000
Soja	880.000	1.007.000
Mijo	15.000	85.000
Total	3.066.000	3.523.000

Del cotejo de ambas cantidades se llega a la conclusión de que durante los seis y medio primeros meses de 1979 las compras de los tres últimos cereales que se relacionan han descendido notablemente.

Ordeñadoras U. S. A.

LAS SUPER-VENDIDAS

Todo en ordeñadoras y salas de ordeño para vacuno, ovino y caprino. Casi regaladas. Instalación gratuita y reparación en mínimo tiempo y bajo costo. Garantía por un año.

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:

SANT Y SANZ, S. L.

Azoguejo, 5, segundo B

Teléfonos 428203 - 428219 - 428406

Teléfonos de EL ADELANTADO

414696 - 97 - 98

A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 19 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

Elija en MOSA su Vehículo de Ocasión

- Más variedad de modelos.
- Mejores condiciones de financiación.
- Revisados y Garantizados.

MOSA
Paseo Conde Sepúlveda, 7

CONCESIONARIO DE CHRYSLER

RECURSOS AJENOS EN LA BANCA MAS SARDA

Durante el mes de octubre, Banca Mas Sarda ha rebasado la cifra de 30.000 millones de pesetas en recursos ajenos. Cabe recordar que este banco superó los diez mil millones en 1975 y los veinte mil en 1977.

El número de accionistas ha crecido también en 779, rebasando la cifra de los 7.000.

Entre las actividades desplegadas durante el primer semestre sigue destacando su proyección internacional, ya que a pesar de las medidas restrictivas, se han dirigido, entre otros, tres importantes créditos internacionales para Cataluña de Gas, Aguas de Barcelona y Motor Ibérica. En un estudio recientemente realizado por la prestigiosa revista internacional «Eu-

romoney» sobre los bancos internacionales más activos en la dirección de préstamos sindicado, Banca Mas Sarda es uno de los tres únicos bancos españoles que aparecen.

INFLACION EN MEJICO: VEINTICINCO POR CIENTO

La inflación en la República de los EE. UU. de Méjico llegó, durante los primeros ocho meses del año presente, al 20 por ciento —afirma el líder de la Confederación de Trabajadores de Méjico, Fidel Velázquez.

El dirigente de la más poderosa central obrera de la nación mejicana afirmaba que de no tomar el Gobierno acciones inmediatas contra el alza en los precios de los productos básicos, el fenómeno inflacionario llegará al 25 por ciento a finales de 1979.

Sin embargo, Fidel Velázquez dijo que los obreros mejicanos no efectuarán huelgas ni manifestaciones contra el alto costo

de la vida, porque ello traería consigo un paro en la producción y una carestía más aguda aún de los artículos de primera necesidad.

MOTOR IBERICA EN TECNOTRANSFER

Por primera vez se ha celebrado en Méjico la feria de contratación tecnológica denominada Tecnotransfer, certamen nacido de una idea de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, durante la Feria de Muestras de hace dos años. Tecnotransfer pretende ser una lonja de transferencia de tecnología a escala internacional para la cooperación tecnológica entre los países de la América Latina y España. En la Tecnotransfer ha estado presente, entre otras firmas españolas y americanas, Motor Ibérica con un stand de carácter ampliamente informativo y de carácter tecnológico. Cabe destacar que, por su importancia, el presidente de Méjico, Sr. López Portillo, quiso inaugurar personalmente el certamen.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 82,46. Anterior 82,97. Suben 33. Bajan 42. Repiten 75.

BANCOS Y SEGUROS

	Anterior	Hoy
Bilbao	200	200
Atlántico	202	—
Central	214	208
B. de Crédito	202	202
Exterior E.	250	—
Hispano A.	204	202
L. Quesada	165	162
Paster	259	259
Popular E.	189	185
Rural y M.	290	—
Bantander	206	206
Vizcaya	204	204
Urquijo	205	205
Banquinter	120	117
Bankunión	122	120
V. y Fénix	240	—

INVERSION MOBILIARIA

	Anterior	Hoy
Cartinbao	52	53
Cartisa	150	—
Fibansa	66	—
General de I.	40	40
Popularinsa	115	115

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

	Anterior	Hoy
Electra Viesgo	61	61
E. Reunidas Zarag. ...	40	—
Pecca	61,25	59,75
Fenesa	56	56
Hidroel. Cantábrico ...	63,75	63,75
Hidroel. de Cataluña ...	49,75	49,25
Hidroel. Española	65,75	65
Iberduero ord.	60,75	59,75
Sevillana de E.	56	56
Unión Eléctrica	66,25	66,75

siderometalurgicas y minerales

	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya.	11,25	11,25
Astilleros Españoles ...	11,50	—
Citroen H.	39	39
E. y A. Ferrocarriles.	36	36
Duro Felguera	48	—
Española Zinc	60	—
Pasa-Renault	78	78

	Anterior	Hoy
Femsa	52	53
Mat. y Construcciones.	25,50	—
M. de Santa Ana	62,50	63
Minero S. Ponferrada.	40	—
N. Montaña Quijano ...	50	50
Seat	33	35

QUIMICAS Y TEXTILES

	Anterior	Hoy
Cros	31,25	—
E. Ind. Aragonesas ...	23,75	23,25
Española de Petróleo..	122	120,50
Nidro-Nitro	28	—
Insular del N.	18	18,25
Papelera Española	20	—
P. Leiza-Sarrió	45	—
P. Reunidas	15	—
Petroliber	76	—
Sniace	35	34,50
U. Exp. Río Tinto ...	34,25	34
Unión Resinera	265	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

	Anterior	Hoy
Cristalería E.	240	239
Dragados y C.	103	102
Inm. Metropolitana ...	83	83
Inm. Urbis	40	40
Port. Valderribas	160	165
Urb. Metropolitana ...	161	160,50
Valenciana del Cem. ...	153	—
Vallehermoso	81,25	80,75

MONOPOLIOS

	Anterior	Hoy
Campsa	222	222
Tabacalera	122	—
Telefónica N. E.	60	60

ALIMENTACION Y VARIAS

	Anterior	Hoy
Corporación BB	42	42
Cerv. "El Agulla"	54	54
Ebro, Azúcares y A. ...	245	—
Finanzauto	101	101
Finanz. y Servicios ...	100	—
Galerías Preciados ...	38	37,50
Gral. Azucarera	69	69

Hoy hace 50 años decía UNA INDUSTRIA NACIENTE

En la vecina nación francesa se estudia con éxito la gasificación de la madera utilizándola como fuerza motriz para sustituir al petróleo en caso de carencia o escasez de este producto.

Han versado los ensayos sobre diversas clases de productos maderables, aprovechando los residuos inaplicables a la construcción y se ha visto el resultado satisfactorio de la empresa, pues del concurso de gasógenos y motores celebrado hace dos años, han podido controlarse las experiencias muy favorablemente. En las demostraciones experimentadas en cuanto a los camiones y automóviles de turismo, el problema parece totalmente resuelto, pues no sólo el tráfico con esta clase de vehículos es cada día mayor en Francia, sino que los automóviles de esta clase presentados en la Exposición funcionaron con perfecta regularidad, alcanzando velocidades idénticas a los coches movidos por gasolina, y lo que es más interesante, consumiendo por kilómetro bastante menos que los automóviles corrientes.

Será interesante indicar que la casa "Renault" presentó en la Exposición un magnífico coche de lujo, propiedad del Ministerio de Agricultura francés y también que la casa "Duru" expuso otro coche abierto, ambos equipados con gasógeno. Ahora bien, mientras que el coche Renault tenía el generador y el depurador colocados en la forma ordinaria, o sea, derecha e izquierda del capot, el automóvil Duru llevaba ambos aparatos en la trasera, con lo que la estética del vehículo y la comodidad del conductor ganaban enormemente. Se ha comprobado que el carbón vegetal tiene ventaja sobre la madera como carburante y también porque la mayor cantidad de calorías en menor volumen, permite radios de acción más amplios para la auto-tracción.

Estos aglomerados, fabricados en tamaños y formas diversas, todos aprovechan inmejorablemente en los gasógenos.

Restaurante-cervecería

SAN MARCOS

Ctra. Villacastin, 12. Teléfono 425591

ELIJA SU RACION

Champifión al ajillo o plancha	Bacalao «San Marcos»
Calamares	Asadurilla de cochinillo
Lengua estofada	Cochinillo frito al ajillo
Riñones al jerez o a la plancha	Jamón y queso
Manillas de cordero	Sardinas asadas
Sesos, rebozados o al ajillo	Codornices estofadas
Callos «San Marcos»	Codornices escabechadas
Caracoles en salsa	Truchas con jamón
Mollejas «San Marcos»	Conejo escabechado
Picadillo casero	Huevos
Morcillas caseras	Cabezas: cordero y cochinillo
Rabo de cerdo en salsa	Merluza «La Fuencisla»
Oreja de cerdo	Chuletas de cordero
Criadillas al ajillo o rebozadas	Escalope «San Marcos»
Pulpo, gallega o vinagreta	Ensalada de mariscos
Gambas al ajillo o plancha	Tortilla de la casa
Langostinos dos salsas	Entremés «San Marcos»
Chorizo y lomo de la olla	Angulas «San Marcos»
Filetes de choto o ternera	Boquerones fritos
Ensaladilla	

Pidan el plato "CLAMORIN". Cochinillos y cuartos de cordero. Caldereta de cordero. Postre especial "SAN MARCOS"

PEATON:

Colabore a una mejor circulación cruzando las calles con presteza, sin hacer corros en la calzada y utilizando siempre las aceras.

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

SABADO 17 DE NOVIEMBRE

Sol: De 8,2 a 17,55
Santorál: Isabel de Hungría, Gregorio, Dionisio, Eugenio y Tecla.

Pensamiento: "La pobreza es una cosa muy estimable, con tal que viva contenta y tranquila con su suerte".

(Epicuro)

Farmacias de guardia

Juan Bravo, 31.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Num. 929. Este número ha sido agraciado en nuestra ciudad con el premio gordo.

PARA HOY

Primera cadena

- 15,55, Los espectáculos.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
- 19,15, Con ocho basta.
- 20,10, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, El hombre y la tierra.
- 22,00, El nido de Robin.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,35, Últimas noticias.
- 23,55, Buenas noches.
- 24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.

- 19,47, Redacción de noche.
- 20,30, Polideportivo.
- 21,00, Cineclub.
- 22,30, Tribuna internacional.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

- 11,45, Carta de ajuste.
- 12,00, Apertura y presentación.
- 12,01, Programa infantil.
- 13,30, Tiempo libre.
- 14,00, El canto de un duro.
- 14,30, Noticias del sábado.
- 15,00, Don Quijote.
- 15,35, Primera sesión.
- 17,25, Aplauso.
- 19,10, La pantera rosa.
- 19,30, Astucia peligrosa.
- 20,30, Informe semanal.

Segunda cadena

- 15,15, Carta de ajuste.

- 15,30, Presentación y avances.
- 15,31, Barbapapá.
- 16,00, Retrato vivo.
- 17,00, Novela.
- 18,00, Retransmisión deportiva.
- 19,30, La clave.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,30, Despedida y cierre.

REGISTRO CIVIL

12 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Fuencisla González y Martín, hija de Julián y Angeles; Marcos Ruiz y Dávila, de Joaquín y Rosa; David García y Yagüe, de José y María Nieves; Julián María y Albarrán, de Julián y María Elena; Antonio Soblechero y Llorente, de Antonio y Juana;

Angela González y Gala, de Teodoro y Luisa; Juan Antonio Muriel y Aranda, de Juan de Dios Antonio y Milagros.

José M. Martín y Cerezo, hijo de José María y María del Carmen; Saleta López y Cachorros, de Epifanio y María Milagrosa; Noelia García y Valcarcel, de Florentino y Purificación; Patricia García y Moreno, de Juan Manuel y María Nieves; María Elsa González y García, de Gabino y Juana.

ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.
Cada palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

SE alquila piso amueblado. Teléfonos 422624 y 422149.

NECESITO local en alquiler de 200 a 300 m.²; teléfono 428590.

NECESITO piso vacío en alquiler. Teléfono 415343.

NECESITO piso en alquiler, con o sin muebles. Teléfono 411504.

SE alquila piso céntrico. Llamar de 3 a 7. Teléfono 413560.

ALQUILO local en La Lastrilla. Teléfono 413445.

AUTOMOVILES

VENDO coche Simca-1000, muy barato. Teléfono 429033.

VENDO coche Dyane, particular. Teléfono 428979.

VENDO Seat 600, buen estado. Teléfono 422094.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables, en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes L lancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR

le ofrece

TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñascal, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

TOVAR. Piso, Escultor Marinas cuatro dormitorios, dos terrazas, muy amplio. Facilidades.

TOVAR piso calle El Sol, 5 dormitorios, 150 m.², muy económico, facilidades.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25: Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias, imparten clases BUP, COU y Magisterio. Teléfono 424283.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

CLASES de francés por profesor nativo. Todos niveles. Razón: Plaza del Corpus, 3, 1.º, B.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337 y Madrid Telf. 2343280.

VENDO vaca suiza recién parida del primero y chota. Blas Ballesteros, Revenga.

VENDO 30 ovejas de carne. Julián Muñoz, Hontalbilla.

PRECIOSOS cachorritos Pug (earling) dos meses. Predigee inmejorable. Teléfono 46. Navas de Riofrio.

VENDO 200 ovejas. Marcos Miguel, Riaguas de San Bartolomé.

PERDIDAS

PERDIDA reloj caballero Longines, redondo con correa. Teléfono 413925.

TRABAJO

COCINERO o ayudante necesita. Mesón Los Gascones. Teléfono 424396. Ref. 12698.

NECESITO chica hasta cuatro y media tarde. Teléfono 427378. Rancho, 10, 5.º, G (tardes).

SEÑORA, señorita, ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza AVON. Escriba al Apartado 14.785 de Madrid, o llame al teléfono 580011 extensión 51, de Segovia.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

VIARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiffo. Ladreda, 11, 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER. Razón, Tlf. 422266.

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando. También tenemos en Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

APARATO Rayos X, 2 cardiografos, Vuli y sillón dentista, muy económico; Tlf. 422097.

CAMION Barreiros 42-17, caja normal, año 73, toda prueba. Teléfono 422032.

VENDO piso, Conde Sepúlveda, uno. Teléfono 423468.

VENDO piso o cambio por otro en Madrid. Teléfono 425405.

VENDO piso, Juan Bravo, 16, 2.º Razón: Juan Bravo, 27, 2.º Segovia.

VENDO teja plana, en buen uso. Teléfono 421058.

VENDO molino, bécula ganadera 1.500 kilos y mezcladora. Teléfono 421368.

FINCA rústica 10.000 m.², en Tizneros, Km. 6, carretera Matza. Teléfono 422149.

SE vende piso exterior, calefacción y agua caliente central; teléfono 420521.

PEQUEÑA instalación de conexiones en funcionamiento. Teléfono 420924. (De 8 a 10 noche).

VENDO ciento diez hectáreas de pinar de pino piñonero, término Aldealbar-Torrescarranca (Valladolid). Directamente propietario. Teléfonos mañanas de 11 a 12, 442-7094. Tardes de 5 a 7, 652-40-81, excepto sábados y domingos. Madrid.

VENDO piso, céntrico, económico. Teléfono 428479.

VENDO nave propia para ganado vacuno, próxima a Segovia. Isaías Cañas, Hontoria.

VENDO piso. Teléfono 428234 (de 2 a 3 ó de 9 a 10).

NOTAS BREVES

CUANDO se cumple el sexto día del secuestro del diputado de UCD Javier Rupérez, ETA (p-m) no ha enviado aún a la familia de éste prueba evidente de que se encuentre sano y tampoco ha hecho público ningún nuevo comunicado en relación con el secuestro.

LA COMISION de suplicatorios del Congreso examinará el jueves, 22 del corriente, los suplicatorios solicitados por la Sala Segunda del Supremo para proceder judicialmente contra los diputados de Herri Batasuna, Telesforo Monzón y Francisco Letamendia.

EN MADRID un total de 64 coches particulares, embargados por el Ayuntamiento por tener multas de tráfico pendientes de pago, fueron precintados desde el pasado día 12 hasta últimas horas de la mañana de ayer.

UN INTENSO temporal de nieve se ha desencadenado sobre toda la provincia de León esta madrugada. También la capital aparece cubierta por espesa capa de nieve.

EN MEJICO, las personas que cometan delitos, incluso al asesinato, en defensa de su vida o de su honor, quedarán libres de penalidad, según un acuerdo judicial publicado ayer. El procurador de Justicia del distrito federal, Agustín Alanís, dijo que la medida tenía la finalidad de que los ciudadanos no quedaran desprotegidos ante ataques que hagan peligrar su integridad física o moral.

PARA LLEGAR a un acuerdo total sobre el significado de palabras y expresiones en la declaración española sobre la reunión aduanera, se ha reunido hoy, viernes, un grupo de expertos de España y de la Comunidad Económica Europea.

TIEMPO



El tiempo será mañana nuboso en Galicia, Cantá-

La comisión que estudia el Estatuto gallego suspende sus trabajos hasta el martes

Madrid, 16.—La Comisión Mixta Constitucional-delegación de asamblea de parlamentarios gallegos se reunió esta mañana, a las diez y media, y una hora después el presidente de la misma, el centrista Emilio Attard, levantó la sesión hasta el próximo martes, una vez oída la postura de los grupos.

El señor Attard dijo al comienzo de la sesión que al informe de la ponencia se mantienen 172 votos particulares y 5 motivos de desacuerdo, volumen que ha retrasado la publicación de los mismos, por lo que pidió excusas a los miembros de la comisión. El texto de los motivos de desacuerdo y votos particulares fue distribuido minutos antes de comenzar la reunión.

Seguidamente, intervinieron los portavoces de los grupos para fijar posición respecto al calendario de trabajo.

Por último, a petición de José Luis Meilán, por la delegación proponente, el presidente Attard suspendió la sesión durante unos minutos para que la delegación gallega manifestase su postura. Al reanudarse, el señor Meilán dijo que estarían en disposición de empezar hoy, pero que sometían la decisión a la mesa. Tras la intervención del señor Meilán, el presidente de la comisión anunció la suspensión de la reunión y convocó a los miembros de la comisión para el próximo martes, a las diez de la mañana.—Efe.

En caso de restricciones su cupo mensual sería de 100 litros de gasolina.

CAMPSA

Cada cupón representa 10 litros de combustible que Vd. consume.

10
10
10
10
10
10
10
10
10
0

No le queda gasolina, aparque por favor hasta el próximo mes.

El Centro de Estudios de la Energía iniciará próximamente una campaña de publicidad para sensibilizar

brico, cabeceras del Duero y Ebro, Pirineos y Baleares, con chubascos frecuentes. El cielo estará parcialmente nuboso, con chubascos dispersos en el resto de la Península. En Canarias habrá intervalos nubosos al norte de las islas, con alguna lluvia aislada.

Los vientos disminuirán su fuerza, y las temperaturas seguirán descendiendo.

Para que la gasolina que acaba de adquirir le permita recorrer más kilómetros siga estos consejos:

- Vigile el carburador y las bujías.
- Conduzca a velocidad moderada y constante.
- Quite el portaequipajes de techo cuando no lo utilice.
- No utilice el portamaletas como trastero. Saque de él los objetos innecesarios.
- Siga los consejos del manual de entretenimiento de su coche.
- Pero antes de utilizar el coche piense que tal vez le resulte más cómodo y rápido utilizar los transportes colectivos.
- Y si tiene que desplazarse a un lugar cercano ¿por qué no va dando un paseo?
- Recuerde que la gasolina procede del petróleo. Y que el petróleo es caro y escaso.
- Use racionalmente la gasolina antes de que tengan que racionársela.

"AHORRE CON ENERGIA"

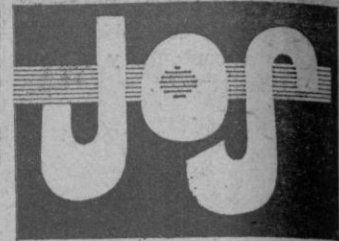


COLABORA CON

CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGIA

a la opinión pública sobre la necesidad de ahorrar energía. En el modelo publicitario se esgrime un texto informativo y el modelo de cupón que se utilizaría para racionar la gasolina en caso de que gravísimas dificultades de abastecimiento de crudos hicieran necesario recurrir a medidas restrictivas. Tal como figura en dicho cupón, si la gasolina se racionara cada automovilista contaría con 100 litros al mes de gasolina.

PANTALONES



JUAN BRAVO, 54

MEJICO

Preparativos para recibir al Sha del Irán

Méjico, 16.—Los movimientos que se observan en torno a las residencias del Sha de Irán en Acapulco y Cuernavaca insinúan la posibilidad de que el monarca regrese en breve a Méjico.

Cuatro enormes camiones de mundanzas fueron avistados ayer por un informador de la «Agencia Efe» en los alrededores de la residencia que en Acapulco se construye para la familia Reza Pahlevi.

Mientras tanto, el portavoz oficial de la secretaría de Gobernación (Interior) manifestó a «Efe» que ni el Gobierno de los Estados Unidos, ni el Sha, ni representantes de éste han hecho gestiones para obtener el visado.

Sin embargo, las mismas fuentes indicaron que, se-

gún las leyes mejicanas, el Sha puede ingresar con el mismo visado con que lo hizo el pasado junio, el cual no caduca hasta diciembre y además es prorrogable.

Al informador de «Efe» en Acapulco se le impidió acercarse a la residencia de estilo morisco del Sha, que está protegida por varias decenas de guardias vestidos de paisano.

La residencia se encuentra en la playa de «El quitarrón», en el oriente de Acapulco, cerca del aristocrático barrio de «Las brisas», en un lugar despoblado frente al mar.

El arquitecto Aurelio Muñoz Castillo, responsable de la construcción, ha manifestado a «Efe» que debe entregar la residencia totalmente terminada el día 10 de diciembre.—Efe.

Un minuto de poesía

CONTRASTES

Torpe de mi que, con ansias de olvidar, pensé, que nunca jamás mis ojos podrían ver cosas que pudieran ser de muchos tiempos atrás. De noche en una gran ciudad con la manita extendida un niño descalzo está. El contraste es notorio, mil luces que se encendían, anuncios de escaparates llenos de ropa y comida. Y en medio de tanto lujo, que aquella ciudad tenía,

un niño, de cara de ángel, una limosna pedía. Gentes y gentes pasaban y a su ruego no atendían, hasta oír decir a alguien: "Tal vez sea golfería". Dureza de corazón, si es que corazón tenían. Contrastes tiene la vida, pero, por favor, humanos, caridad al que pedía. ¿Era un niño, era un ángel? Nadie asegurar podría. Sus ojo se me clavaron, como dos lanzas muy finas.

Maria Palomero Estru

Enseñar a los niños a colaborar en la limpieza de la ciudad, es un deber ineludible de todos

(Es una recomendación

de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)